Paraît depuis 1913
Tirage: 12.000

LA LIBERTÉ

Vol. 66 No 22 SAINT-BONIFACE JEUDI 28 SEPTEMBRE 1978



L'ONF met la hache dans le projet "Régionalisation"

A la suite de l'annonce de coupures budgétaires par le gouvernement fédéral, l'Office national du film a décidé de faire sa part... et de couper les vivres aux régions!

Devant les coupures budgétaires annoncées par le gouvernement Trudeau en août dernier, et particulièrement devant celles que la Production française de l'Office national du film doit assumer, celle-ci vient de recommander que soit aboli le programme de régionalisation au niveau de deux des trois régions où ce programme avait cours depuis plus de quatre ans, soit en Ontario et dans l'Ouest du pays; seul le programme de l'Acadie devant être maintenu.

C'est ce qui a été communiqué aux représentants de ces trois régions, un peu plus tôt cette semaine, par le bureau du Commissaire du gouvernement à la cinématographie, M. André Lamy, depuis le siège de l'Office national du film à Montréal.

Cette décision signifie, en termes concrets, que les programmes de dépistage de talents et de formation d'équipes dans les régions feront place, à compter du 1er avril prochain, à de nouveaux programmes administrés depuis Montréal et qui "seront confiés à des cinéastes professionnels qui auront la charge d'interpréter notre réalité", soulignent avec désarroi les représentants de l'Ouest au sein du Comité d'action régional (CAR), formé de représentants du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie britannique.

Déjà, on crie à l'injustice et on se propose d'élaborer conjointement des plans d'action avec les deux autres régions (Ontario et Acadie; cette dernière refusant même le traitement "particulier" qu'on lui accorderait). Au cours d'une rencontre avec la presse, en début de semaine, le Comité d'action régionale de l'Ouest annonçait qu'une réunion des trois régions se déroulerait à Toronto d'ici quelques jours et que la stratégie commune serait annoncée à la suite de ces entretiens.

A.Y.R.

"Les Canadiens français auraient peur d'investir"

"Les Canadiens français ont peur de se lancer dans les affaires", laisse entendre M. Lionel Goulet, entrepreneur en construction et résidant à Saint-Adolphe, et qui pourrait bientôt faire mentir cet adage.

"Les francophones du Manitoba auraient un avenir s'ils s'impliquaient davantage dans le monde des affaires. C'est l'argent qui parle de nos jours. Plutôt que d'investir leur argent, les Canadiens français vont le placer à la banque."

A lire en page 3

L'aréna sera agrandie

Le conseil municipal de Winnipeg a décidé, la semaine dernière, que l'on procéderait à l'agrandissement du stade qui abrite les Jets. Les travaux pourraient même débuter dès janvier prochain. François Riopel a suivi le dossier et traite de l'impact de cette décision depuis longtemps attendue.

A lire en page 5



André-Yves Rompré, nouveau rédacteur en chef de LA LIBERTÉ

Presse-Ouest embauche un rédacteur en chef

PRESSE-OUEST LIMITÉE annonce la nomination de monsieur ANDRÉ-YVES ROMPRÉ au poste de rédacteur en chef du journal LA LIBERTÉ, le seul hebdomadaire de langue française au Manitoba.

Monsieur Rompré est originaire de la région de la Mauricie, au Québec. Il a complété des études en journalisme et information à l'université Laval de Québec, et a également étudié en langues modernes (traduction) à l'université du Québec à Trois-Rivières. Monsieur Rompré fut boursier, en 1975, du ministère des Affaires intergouvernementales du Québec à l'école de journalisme de l'université Western Ontario de London.

Agé de 26 ans, il a oeuvré dans les magazines de presse spécialisée au cours des quatre dernières années; à Toronto d'abord, puis à Montréal. Avant d'entrer en fonction à LA LIBERTÉ, M. Rompré était journaliste à la pige.

Le conseil d'administration de PRESSE-OUEST LIMITÉE, éditeur de LA LIBERTÉ, assure M. Rompré de la collaboration de tous dans l'exercice de ses nouvelles fonctions et lui souhaite la meilleure des chances.

lettres à LA LIBERTÉ

M. Robert Bockstael, Canadien?

Nous publions ci-dessous à titre d'information une lettre de M. Manuel Jarrin, qui fait suite à une controverse qui s'est engagée dans le journal de quartier "South East Lance", concernant le candidat libéral pour la circonscription de Saint-Boniface, M. Robert Bockstael.

The Lance
495 Kensington
Winnipeg, manitoba
Attn: M. Vien

Cher Monsieur Vien,

Je n'ai nulle intention d'alimenter la controverse que vous avez engagée avec M. Michel Monnin quant au bien-fondé des critiques que vous avez adressées à l'égard de M. Robert Bockstael dans l'édition du "Lance" du 20 septembre. Vous avez droit à une opinion que je respecte.

Néanmoins, en tant que Canadien d'origine européenne, j'ai sursauté à la lecture d'un des arguments de votre réplique. Vous expliquiez notamment: "on sait fort bien qu'il est très difficile pour des gens d'origine européenne de comprendre et d'épouser notre nationalité".

Est-ce alors aller trop loin en concluant que, selon vous, tous les Canadiens qui n'ont pas eu le bonheur de naître au pays ne seraient pas entièrement capables de plaider la cause de gens qui, par hasard, sont nés au Canada? M. Vien, tous les Canadiens nés ailleurs, comme tous les gens intelligents, apprécieront à leur juste valeur l'argument que vous développez à l'encontre du candidat libéral pour Saint-Boniface, Robert Bockstael.

Vous noterez aussi, M. Vien, que cette attitude désobligeante vis-à-vis d'un certain nombre de Canadiens, j'aurais tout aussi bien pu la qualifier de raciste. Mais non, il faut élever le débat. Aussi, si vous vous accordez un droit de réponse, expliquez-nous plutôt pourquoi, selon vous, pour M. Robert Bockstael, au pays depuis plus de 40 ans, auquel on a accordé la confiance en tant que commissaire d'école et conseiller municipal, il est si difficile "d'épouser la nationalité canadienne"?

Voilà qui intéresserait sûrement tous vos lecteurs. Au lieu de se lancer dans une polémique facile, rehaussons le débat, voulez-vous?

Bien à vous,

Manuel Jarrin

Réponse de M. Landry

Ottawa,
le 22 septembre 1978

Etant journaliste de carrière et, depuis peu, directeur général de la Fédération des francophones hors Québec, j'ai un intérêt double pour votre journal.

En lisant votre édition du 14 septembre dernier, je suis flatté d'avoir "fait" la Une... puis surpris qu'on reparle de moi en page éditoriale. C'est beaucoup d'honneur.

Sérieusement, cette fois, et en réponse à votre éditorial, permettez-moi de vous assurer que j'entends bien demeurer le militant qu'on vous annonce et c'est également vrai que je mettrai beaucoup d'acharnement à faire valoir nos intérêts.

Dans un deuxième temps, votre éditorial nous faisait rêver, non seulement au million ou presque de francophones hors Québec qui habitent le Canada, mais encore à ce que pourrait accomplir la solidarité des quelques 52 autres millions (et davantage) de francophones à travers le monde.

Ce qui n'est pas un rêve, c'est que nous ne sommes pas seuls, que notre langue est vivante... que nous sommes vivants... mais vivre c'est agir. Continuez votre combat. Réclamez ce qui vous revient.

Enfin, merci de vos encouragements et suggestions... Ne ménagez ni l'un ni l'autre à l'avenir. Nous vous écoutons à la FFHQ.

Agréez, Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Philippe J. Landry
Directeur général

Se faire comprendre

Il ne suffit pas d'écrire. *Encore faut-il se faire* comprendre. On est parfois étonné de lire des textes qui sont hermétiques, mal construits ou simplement brumeux. Pourtant avec quelques principes pour se guider, il serait facile de communiquer par l'écriture sans crainte de ne pas être compris.

1. D'abord, il faut faire des phrases courtes. Les longues phrases "à la Proust" ne sont pas pour le commun des mortels. La concision dans les phrases, d'une vingtaine de mots chacune, permet d'y mettre une idée claire.

2. Relire sa phrase. L'élaguer le plus possible. C'est ce que je fais et il m'arrive, lorsque je lis mon texte imprimé, de me reprocher, malgré tout, une phrase trop longue, un complément inutile, une répétition.

3. Il faut, et cela est important, choisir des mots connus. On est surpris de relire les classiques qui ont dit tant de choses en employant un vocabulaire simple. Peu *de mots de quatre syllabes*. Le vocabulaire de Molière était, je crois, de 500 mots. Et quels chefs-d'oeuvre il a écrits avec si peu de mots. Les philosophes d'aujourd'hui (Sartre et Lacan surtout) utilisent des termes que seuls quelques initiés saisissent.

4. Oter de ses phrases les: Mais, cependant, en fait, de toute façon, quand ils ne sont pas vraiment nécessaires à la compréhension. Léautaud avait demandé qu'on enlève toutes ces charnières inutiles de ses manuscrits. Son exécutrice, Marie Dormoy le signale mais déclare qu'elle ne l'a pas fait.

5. Eviter le passif, à l'anglaise. Le verbe actif est plus direct.

6. Quand c'est possible, utiliser le style "parlé".

7. Dans un texte à l'intention du public, ou d'un correspondant peu connu, il ne faut jamais trouver bon d'employer des expressions vulgaires, trop familières ou *joualisantes. C'est* un manque de respect. Le tutoiement n'est pas permis quand on s'adresse au public, et l'Etat surtout n'a pas à tutoyer les citoyens, si ce ne sont les enfants.

8. Il faut savoir faire image. Autrement dit, quelques métaphores, des comparaisons, qui permettront au lecteur de "voir" mieux le sens des phrases. Mais il ne faut pas en abuser.

9. Il faut, autant que possible, rester dans le concret. En français moderne, on a tendance à écrire dans un style abstrait qui complique le travail de compréhension de la personne qui lit et qui n'est pas toujours capable de comprendre de grandes idées abstraites. Il faut se mettre à la place du lecteur.

10. Enfin, il faut écrire pour dire quelque chose. Il ne faut pas "s'écouter" écrire, si j'ose dire.

Louis-Paul Béguin

Clin d'oeil

Les Postes: des grèves par-ci, des grèves par-là



LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest, Limitée, au service des 12,000 foyers du Manitoba français.

Membre de la M.W.N.A. et des Hebdos régionaux.

RÉDACTEUR EN CHEF: André-Yves Rompré

JOURNALISTE: Marc Labelle.

JOURNALISTE COOPÉRANT: Bernard Bocquel

PUBLICITAIRE et SECRÉTAIRE ADMINISTRATIF: Claude Gagné.

RÉVISION DES TEXTES: Josiane Ruggeri.

COMPOSITION TYPOGRAPHIQUE: Diane Gagnon, Johanne Legault.

MONTAGE: Normand Vermette.

SECRÉTARIAT: Régina Leclerc, Odette Guyot.

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ, Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone 247-4823.

L'abonnement annuel coûte: $15.00.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Kingdon Printing (1974) Ltd., 807, rue Erin, Winnipeg, Manitoba R3G 2W2.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: no 0477.

Bon mots

La parole sert à la communication des uns et à l'excommunication des autres.

•

Un fait nouveau de l'Histoire moderne: les peuples qui sont passés par l'humiliation sont patients, mais non plus résignés.

•

Que l'argent fasse le bonheur ou n'y soit pour rien est une question oiseuse, mal posée. Le tout est de savoir si l'argent n'est pas le seul ersatz qui le compense.

•

En prenant de l'âge, on se retranche de la société par degrés et sans qu'on n'y prenne garde. On ne boude pas le monde; on fait la paix avec soi, on se supporte mieux; ça peut aller jusqu'à faire de soi-même son meilleur ami.

Albert BRIE

Lionel Goulet veut démystifier un mythe:

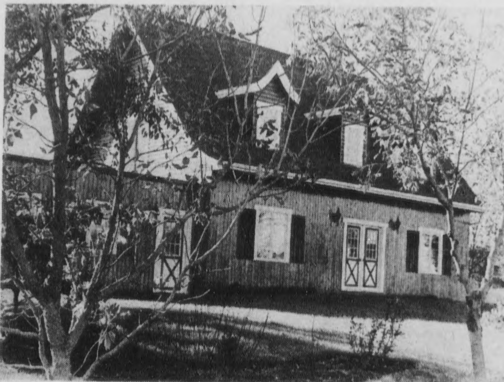
" Les Canadiens français auraient peur d'investir "

"Contrairement aux Canadiens anglais et aux Américains, les Canadiens français souffrent d'une crainte qui les hante depuis longtemps. Ils se sont toujours intéressés à la politique, mais les francophones du Canada ont négligé souvent par crainte, d'exploiter le monde des affaires."

Comme tout bon homme d'action, Lionel Goulet démystifie les mythes. Surtout celui qui représente des francophones réels dont les compétences sont déformées par l'imagination collective.

Plusieurs projets lui viennent à l'esprit, mais comme il dit si bien: "Je ne rêve pas en couleurs. J'ai des idées, certaines passent, d'autres reviennent continuellement frapper à ma porte. Ce sont celles-là que je développe et que je concrétise."

Une idée, entre autres, qu'il veut rendre palpable, est celle de mettre sur pied une manufacture et un commerce de meubles rustiques. Cette industrie serait, paraît-il, la seule du genre dans l'Ouest.



Construite en cèdre, la résidence des Goulet dégage une atmosphère à la fois chaude et rustique, rappelant les styles français et québécois.

"Pourquoi ne pas fabriquer nos propres meubles? En même temps nous pourrons ainsi combattre le chômage et créer des emplois dans nos campagnes. Les gens sont fatigués de voyager matin et soir pour se rendre au travail, la plupart du temps, bien sûr, à Winnipeg."



M. et Mme Lionel Goulet dans leur demeure.

Surtout que près de 90 pour cent des meubles qui accommodent les Canadiens proviennent des industries de l'Est. Et pire encore, environ 30 pour cent des mobiliers achetés par les Canadiens de l'Ouest proviennent justement des provinces de l'Ontario et du Québec.



Une idée, entres autres, que Lionel Goulet veut rendre palpable, est celle de mettre sur pied une manufacture et un commerce de meubles rustiques.

M. Goulet a approché, en vue de réaliser son projet et afin d'obtenir de l'aide financière, la Banque fédérale de développement ainsi que le ministère d'Expansion économique régionale. Il s'attend à recevoir sous peu une réponse en ce qui a trait à sa demande.

M. Goulet espère que la décision lui sera favorable. Et d'une pierre deux coups, des emplois seraient au moins créés dans les communautés de Saint-Adolphe et de Saint-Jean-Baptiste. Et soit dit en passant, l'Ouest du Canada pourrait un jour être envié par ses concurrents grâce à l'initiative d'un Canadien français.

Lionel Goulet et ses entreprises

M. Goulet, autant par les gestes qu'il pose que par les idées avant-gardistes qu'il avance, démontre bien que les Canadiens français peuvent, eux aussi, réussir dans les affaires. A preuve, avec l'aide de ses deux fils, Lionel Goulet a mis cinq mois à construire, pour sa famille, une maison superbe d'apparence et unique en son genre. Un foyer qu'on regretterait de quitter le matin pour se rendre au travail.

La demeure des Goulet

Construite en cèdre, cette maison, qui dégage une atmosphère chaude et rustique, rappelle les styles français et québécois. La construction de la famille Goulet est une merveille d'architecture. Des lucarnes, des meubles rustiques, des antiquités, une disposition particulière, une habitation riche en confort et plus important encore, une satisfaction personnelle; voilà ce qu'on peut dire des entreprises de Lionel Goulet.

Pour les gens ordinaires, les entreprises de M. Goulet seraient un succès. Par contre, pour Lionel Goulet, le succès n'est pas la fin de ce qu'on entreprend. "La réussite est pluôt une tentative de réaliser un projet".

Dès qu'un individu prend la décision de se lever de son fauteuil pour concrétiser une idée, c'est là qu'il goûte au succès réel.

ml

informations provinciales

$320,000 pour la Sfm

La Société franco-manitobaine vient de recevoir la deuxième tranche, d'un montant de $220,000, de la subvention accordée par le Secrétariat d'Etat. Le soutien financier consenti par le gouvernement fédéral à la Sfm s'élève cette année à $320,000 pour son programme d'animation. Une avance avait été autorisée le 15 juin dernier.

Selon le communiqué du Secrétariat d'Etat, la subvention permettra à la Sfm de continuer à offrir à la communauté francophone un service d'animation auprès des individus et des organismes, et d'aide organisationnelle aux divers projets de ces organismes. Il s'agit aussi d'encourager les initiatives économiques, d'élaborer des stratégies et des plans d'action face au développement de la langue et de la culture françaises. La Sfm tente par ailleurs de coordonner les secteurs préscolaire, féminin et âge d'or.

Un autre but de la Sfm réside dans la sensibilisation de la majorité anglophone à la réalité franco-manitobaine.

Rappelons que les responsables de la Société se sont fixés pour cette année deux objectifs principaux: le développement économique et le développement communautaire.

Saint-Pierre-Jolys:

Les 300 tonnes d'arsenic seront déplacées

Les habitants de Saint-Pierre-Jolys pourront bientôt dormir sur leurs deux oreilles puisque enfin un accord a été conclu entre le gouvernement provincial et la société des produits chimiques Poulin Ltée pour l'évacuation des 300 tonnes d'arsenic entreposées en plein centre du village.

Dès que le nouveau lieu d'entreposage du poison sera déterminé, des soumissions seront ouvertes pour trouver la compagnie qui procédera au déplacement des 300 tonnes d'arsenic. Selon l'accord établi, la société Poulin assumera une partie des frais égale à ce que lui aurait coûté la construction d'un nouvel entrepôt.

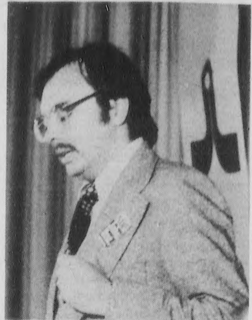
La Fédération de l'Age d'Or a un nouveau président

La Fédération de l'Age d'Or du Manitoba (Fadom) a changé de président. Le vice-président M. Zeph Audet, après la démission de M. Joseph Tétreault, assurera en effet l'intérim jusqu'à la prochaine assemblée annuelle qui se tiendrait le 10 mars 1979. M. Joe Legault est nommé vice-président par intérim.

La Fédération compte à l'heure actuelle 24 clubs affiliés, soit plus de 1,000 membres. Parmi les prochaines activités planifiées, notons un voyage au Québec qu'effectuerait du 4 au 11 février 1979, un groupe de 64 personnes.

Par ailleurs, la Fadom organise une loterie, dont le tirage est prévu pour le 10 décembre prochain au Centre culturel franco-manitobain.

Saint-Boniface: Wichenko pour le Npd


Grant Wichenkc

Comme prévu, l'ingénieur Grant Wichenko, 26 ans, a été choisi le jeudi 21 septembre, devant une foule d'environ 300 personnes, pour représenter le nouveau parti démocratique lors des élections partielles du 16 octobre dans la circonscription fédérale de Saint-Boniface.

Dans son discours, Wichenko a affirmé que le plan de restrictions budgétaires annoncées par le gouvernement fédéral sera aussi désastreux pour le pays que les restrictions imposées par le gouvernement provincial.

Une décision longtemps attendue et réjouissante

Le conseil a tranché: l'aréna sera agrandie

Si tout va bien, les Jets de Winnipeg entreprendront la prochaine saison de l'Association mondiale de hockey dans un amphithéâtre de 15,000 sièges, en octobre 1979.

Ainsi en ont decidé, mercredi dernier, du haut de l'Acropole de la rue Main, les dieux qui président aux destinées de la ville de Winnipeg.

Au moment d'aller sous presse, le président de l'agence "Winnipeg Enterprises Limited", le conseiller Jim Ernst, poursuivait ses entretiens avec la firme de l'ingénieur torontois, W.F. Sefton, pour obtenir, le plus tôt possible, une ébauche des travaux du projet d'agrandissement de l'aréna, et les travaux devraient commencer en janvier prochain.

Une longue attente

Malheureusement, il aura fallu attendre trois ans, avant que le conseil municipal en arrive à une telle décision. On se rappellera en effet que l'ancien maire, Steve Juba, avait promis aux Jets, au lendemain de leur première conquête de la coupe Avco, en 1976, un nouveau domicile de 15,000 sièges.

Mais l'administration municipale avait rejeté proposition après proposition, publique ou privée, pour une raison ou une autre: on parlait du coût exorbitant d'un tel projet; on mettait en doute l'avenir des Jets et de l'Association mondiale; mais on oubliait un aspect important dans tous ces débats: le facteur humain.

On ne vous apprend rien en disant que les gens de Winnipeg ont besoin d'un divertissement majeur pendant les longs mois d'hiver. Le curling, c'est bien beau, mais notre sport national demeure le hockey.

Et lorsque vous pouvez applaudir, de vive voix, les exploits des Bobby Hull, Kent Nilsson, Gordie Howe et compagnie, c'est d'autant plus agréable.

Les autres fonctions d'un plus grand stade

Les amateurs de hockey ne seront pas les seuls à tirer profit d'un amphithéâtre de 15,000 sièges.

Combien de fois, depuis quelques années, a-t-on refusé l'admission à des centaines et des milliers de personnes, aux soirées de lutte? On pourrait faire salle comble pour le cirque des Shriners, les Globe Trotters, les concours hippiques, sans parler du curling.

On a vendu plus 100,000 billets pour les compétitions du Balai d'argent, en mars dernier, et l'on n'aura aucune difficulté à remplir à nouveau l'aréna, si jamais les matchs de championnat mondial de curling sont encore présentés à Winnipeg.

Et pourquoi s'en tenir au sport?

Le propriétaire de l'hippodrome Assiniboia Downs a loué, l'été dernier, sa piste de courses à de jeunes promoteurs de Winnipeg, pour un concert des Eagles.

On craignait le pire: émeutes, vandalisme, orgies....

Plus de 34,000 personnes se sont amusées, dans l'ordre, pendant près de quatre heures, et le lendemain, les courses reprenaient.

Si l'on peut attirer 34,000 personnes, un soir d'été, pour un concert de musique populaire, pourquoi ne pourrait-on pas en attirer 15,000, à l'aréna, à cinq ou six reprises, ou même plus, pendant l'année?

Tout ce qu'il faut, c'est du sang nouveau au sein de l'administration de l'aréna, des gens qui n'ont pas peur de prendre des risques.

Croyez-vous que le forum de Montréal ferme ses portes, de mai à septembre? Certainement pas.

Une administration assez solide

Pour ce qui est du hockey, ne vous inquiétez pas, la situation est en bonnes mains. Michael Gobuty et ses partenaires de Hockey Venture Inc. ont prouvé qu'ils avaient les reins solides en se portant acquéreurs des Jets, l'hiver dernier, et, plus récemment, des Aeros de Houston.

Ces hommes d'affaires n'ont pas mis en péril leurs fortunes personnelles pour quelques instants de gloire. Ils savent que la ville de Winnipeg se doit d'avoir une équipe professionnelle de hockey et que la ville peut supporter une équipe professionnelle, peu importe la ligue dans laquelle elle évolue.

Plus de 7,500 personnes ont déjà acheté des billets de saison pour la prochaine campagne des Jets, un sommet dans l'histoire de l'équipe.

Et il ne faut pas oublier que la flamme de l'espoir d'une fusion des deux circuits majeurs n'est pas encore éteinte. Les pourparlers se poursuivent toujours et les dirigeants de la Ligue nationale devront se pencher du côté de Winnipeg, lorsque viendra le temps d'agrandir les cadres du circuit Ziegler, ou tout simplement d'unifier les deux ligues.

En plus d'obtenir une aréna de 15,000 sièges, les Jets ont acquis une réputation internationale dans le monde du hockey, et les magnats du hockey ne peuvent nier cet aspect.

Les Jets formeront, encore une fois cette année, l'une des formations les plus spectaculaires du hockey professionnel. Oublions le match de dimanche contre les Blues de St. Louis: ce n'était qu'un premier match hors concours, après seulement une semaine d'entraînement. L'an dernier, quatorze des vingt-sept joueurs des Jets faisaient partie d'autres formations, et quatre étaient dans les rangs juniors.

Somme toute, la présence des Jets est une richesse pour la ville de Winnipeg: *c'est malheureux que l'administration municipale ait attendu si longtemps avant de le reconnaître.*

Espérons que cette attente n'aura pas été vaine.

François Riopel

Heure de tombée vendredi 15h

Raymond Tremblay se présente à l'Acfo

Raymond Tremblay, administrateur financier et professeur de sociologie au collège universitaire de Hearst, collège affilié à l'université Laurentienne, a annoncé qu'il se portera candidat à la présidence de l'Acfo (Association canadienne française de l'Ontario) lors du congrès annuel de l'association qui se tiendra à Toronto les 29, 30 septembre et 1er octobre prochains. M. Tremblay, âgé de 34 ans, est diplômé du collège universitaire de Hearst, de l'université de Montréal, et il a obtenu une maîtrise ès arts en sociologie de l'université d'Ottawa.

Raymond Tremblay estime que l'Acfo, en tant qu'organisme représentant le groupe minoritaire francophone numériquement le plus important au pays, devra jouer un rôle majeur dans les débats et les changements qui vont façonner le Canada de demain. "Nous nous proposons, dit-il, de démontrer aux gouvernements fédéral et provincial que nous avons l'intention de demeurer en Ontario parce que c'est chez nous, d'y vivre en français et de nous y faire respecter; et nous sommes prêts à épauler les groupes minoritaires francophones de tout le pays dans la poursuite d'objectifs semblables".

Avant d'occuper le poste d'administrateur financier du collège cette année, M. Tremblay a agi pendant 7 ans comme directeur du collège. A titre de directeur, il était responsable de l'administration et de la planification générale de l'institution, ce qui implique à la fois les programmes d'études, les finances, les structures et les relations extérieures. Parmi les réalisations particulières accomplies durant son mandat, on compte l'introduction de nouveaux programmes en études canadiennes et en études commerciales. C'est également lorsqu'il était directeur que l'on vit au collège l'introduction d'un service d'ordinateur, d'un service d'animation culturelle et artistique, ainsi que la création de l'Institut nord-ontarien de recherche et de développement, NORDINORD.

Originaire de Harty, village situé à une quinzaine de kilomètres de Kapuskasing dans le nord-est ontarien, M. Tremblay est président régional de l'Acfo (Grand Nord) depuis 1974. De plus, il a siégé comme conseiller au Conseil d'éducation de Hearst en 1975-76, et il fut pendant plusieurs années membre et président du Comité consultatif de langue française et de ce même Conseil d'éducation de Hearst. Il a été impliqué dans les luttes pour l'obtention d'écoles secondaires de langue française à Kapuskasing et à Hearst. Raymond Tremblay est également président fondateur de la société Les Presses du Nord-Est de l'Ontario Inc. Cette société, qui a son siège social à Hearst, publie le journal LE NORD, l'hebdomadaire de langue française du grand nord ontarien.

Les nouveaux timbres de Noël

Le ministre des Postes a annoncé que les Postes canadiennes émettront leurs timbres commémoratifs de Noël le 20 octobre.

Des peintures du début de la Renaissance appartenant à la collection de la Galerie nationale du Canada ont été choisies pour illustrer les trois timbres de l'émission de Noël de cette année. Seul y paraîtra cependant le détail central de chaque composition: la Mère et l'Enfant.

Le timbre de 12 cents représente un détail de **La Madone aux pois en fleur**, oeuvre d'un maître anonyme de Cologne qui date du XVe siècle. La vignette de 14 cents reproduit **La Vierge et l'Enfant avec saint Antoine le Grand et un donateur**, peinture de Hans Memling, figure dominante de la peinture flamande à la fin du XVe siècle. L'illustration du timbre de 30 cents provient de la partie centrale d'un triptyque du XIVe siècle intitulé **La Vierge et l'Enfant entourés de saints: l'Annonciation, la Nativité et la Crucifixion** et qui est attribué à Jacopo di Cione.



Une maison de Toronto imprimera les timbres par le procédé de la lithographie en six couleurs à raison de 111 millions pour celui de 12 cents, 76 millions pour celui de 14 cents et 24 millions pour celui de 30 cents.

Chers électeurs,

Etant donné la politique de Radio-Canada qui ne permet pas la diffusion de messages politique payés, nous ne pourrons pas nous servir de Cbwft.

Nous ne pourrons donc pas vous communiquer nos messages politiques au seul poste français de Winnipeg. Nous devrons donc les diffuser aux Canaux 5-7-9-12.

Nous vous invitons à surveiller ces postes pour nos messages.

R. Bockstael

Autorisé par le comité électoral de Robert Bockstael

théâtre

La 53e saison du Cercle Molière

Monsieur **Roland Mahé**, le directeur artistique du Cercle Molière, a annoncé que la troupe présentera cette année une saison de quatre spectacles, soit un de plus que les années précédentes.

La première production de la 53e saison sera SONNEZ LES MATINES de **Félix Leclerc**. La mise en scène sera signée **Jaque Rochon**. L'action de la pièce se déroule dans un petit village. Monsieur le curé se croit expert en psychologie de l'enfant. Il a à mettre ses théories en pratique lorsqu'il doit garder cinq enfants. Les situations deviennent des plus comiques quand la ménagère du presbytère, Monsieur le vicaire et même Monseigneur doivent s'en mêler. Les décors et les costumes sont de **Réal Bérard**. SONNEZ LES MATINES sera présenté du 24 novembre au 2 décembre.

La comédie fera place à la tragédie dès le 26 janvier alors qu'AMORPHE D'OTTENBURG prendra l'affiche au Cercle. Cette pièce qui sera présentée jusqu'au 3 février, est de l'auteur français **Jean-Claude Grumberg**. AMORPHE D'OTTENBURG a été décrit comme étant "une sinistre farce, un conte cruel, un horrible conte de méchante fée... un drame sur le modèle shakespearien..." Lors de la création de la pièce à Paris, Jean-Jacques Gautier du **Figaro** écrivait que le "spectacle d'épouvante... fait tantôt penser à Jérôme Bosch et à Breughel, et tantôt à l'enfer de Dante où se tordent convulsivement dans des hurlements démoniaques des corps suppliciés..." **Roland Mahé** assurera la mise en scène de ce spectacle à grand déploiement.

Depuis déjà plusieurs années, le Cercle monte des spectacles en atelier qui ont pour but de donner l'expérience de la scène aux nouveaux membres de la troupe. D'année en année, la qualité de ces spectacles s'améliore au point où l'an dernier, les spectacles "d'atelier" étaient dignes d'être présents sur la scène principale de la salle Pauline-Boutal. C'est pourquoi cette année, cette soirée de courtes pièces est inscrite à la saison du Cercle. "C M 2" sera présenté du 11 au 14 avril. Il est à noter que la soirée "C M 2" est offerte gratuitement aux gens qui s'abonnent à la saison du Cercle.

La dernière présentation à l'affiche sera une nouvelle pièce de deux membres de la troupe, **Jean-Guy Roy** et **Claude Dorge**. L'action de OK D'ABORD se déroule dans une petite ville de l'Ouest canadien. Imbroglios et quiproquos. Une situation vaudevillesque. La comédie OK D'ABORD sera présentée du 27 avril au 4 mai. La création de cette pièce sera sous la direction de **Roland Mahé**.

Durant la saison 1978-79, le Cercle Molière organisera également d'autres activités théâtrales, entre autres des sessions de formation de comédiens et de techniciens, le 9e FESTIVAL THÉÂTRE-JEUNESSE, et une production spéciale pour enfants dans le cadre du Festival du Voyageur.

Les abonnements de saison sont en vente dès maintenant à un rabais allant jusqu'à 20%. Pour tous renseignements, prière de téléphoner au Cercle Molière, au 233-8053.

La réunion annuelle du Cercle Molière

La réunion annuelle du Cercle Molière aura lieu à 20 h au Théâtre de la chapelle, 825, rue Saint-Joseph, à Saint-Boniface, le 27 septembre.

exposition

Du 1er au 15 octobre au Ccfm



Marcel Gosselin, peintre, sculpteur. Un artiste qui n'en rajoute pas.

Communiqué du Cjp

Le Cjp et les 100 Nons présentent...

VENDREDI 13

Superspectacle avec Madeleine Lépine, MAGEQ, *Patrick Bouliane et Michelle Lécuyer, Christian et* Pierrette Laroche, Jean-Pierre et Nicole Dubé, Chatrulu, les Danseurs de la Rivière Rouge et Gerry & Ziz.

Discothèque offerte et diffusée par "Pulsations", émission jeunesse à Cksb.

QUAND? Le vendredi 13 octobre 1978 (à partir de 19 h)

OÙ? Au gymnase du Cusb (entrée à l'angle des rues Aulneau et Hamel)

PRIX D'ENTRÉE? $3.50 en vente
au bureau du Cjp (247-8947),
au 100 Nons (247-8525),
au bureau de l'Aucsb,
au Ccfm, et à votre école

VENDREDI 13... AS-TU PEUR DE VENIR???

Communiqué

Les Danseurs de la Rivière-Rouge

offrent aux enfants (7 à 9 ans), (10 à 12 ans) et aux adolescents (13 à 15 ans) une expérience unique de vivre leur culture canadienne française à travers la danse.

Cette année le format de "cours" sera le suivant: .

Les équipes de danseurs auront des activités **du mois de septembre au mois de mai.**

Elles seront divisées en trois groupes: (7 à 9 ans), (10 à 12 ans) et les adolescents (13 à 15 ans).

Si vous avez 7 à 12 ans... ceci est pour vous:

Les Danseurs de la Rivière-Rouge sont à la recherche de jeunes qui veulent faire partie de leur équipe de danseurs.

Cette équipe se réunira tous les mercredis soirs à partir du 4 octobre dans la salle académique du collège de Saint-Boniface, 190, av. de la Cathédrale, Saint-Boniface, de 18 h 30 à 19 h 30.

Sous la direction compétente de leurs professeurs, ces jeunes recevront une formation en gigue et en danses folkloriques internationales. Comme cette équipe aura des activités pendant huit mois, nous prévoyons d'acquérir des costumes pour les danseurs et d'intégrer ces derniers dans notre "grand spectacle" de la fin mars 79. Aussi nous organiserons une soirée où les parents pourront apprécier les talents de ces jeunes danseurs.

La cotisation pour l'année est de $20.00 par enfant. La seule autre dépense prévue est l'achat de souliers de gigue (pas nécessaire pour les premiers cours).

Les intéressés sont priés de remplir la formule d'inscription et de la remettre, ainsi que les frais d'inscription, lors du premier cours, le **mercredi 4 octobre, dans la salle académique du collège de Saint-Boniface, à 18 h 30.** ou de la déposer au bureau des (Les) Danseurs de la Rivière-Rouge, 340, boul. Provencher, Saint-Boniface.

Si vous avez 13 à 15 ans... ceci est pour vous:

Les Danseurs de la Rivière-Rouge sont à la recherche d'adolescents qui veulent faire partie de leur équipe de danseurs.

Cette équipe se réunira tous les samedis après-midi (à partir du 30 septembre) au Ccfm, 340, boul. Provencher, Saint-Boniface, de 13 h 30 à 15 h.

Ce groupe recevra une formation en danses folkloriques internationales, disco, danses carrées, danses sociales et gigue. Comme cette équipe aura des activités pendant huit mois, nous prévoyons d'acquérir des costumes pour les danseurs et d'intégrer ces derniers dans notre "grand spectacle" de la fin mars 79. Aussi nous organiserons une soirée où les parents pourront apprécier les talents de ces jeunes danseurs.

La cotisation pour l'année est de $20.00 par personne. La seule autre dépense prévue est l'achat de souliers de gigue (pas nécessaire pour les premiers cours).

Les intéressés sont priés de remplir la formule d'inscription et de la remettre, ainsi que les frais d'inscription, lors du premier cours le **samedi 30 septembre, au Ccfm, à 13 h 30** ou de l'apporter au bureau des (Les) Danseurs de la Rivière-Rouge, 340, boul. Provencher, Saint-Boniface.

bloc-notes

• ***1er octobre - 15 octobre .- L'artiste, peintre et*** *sculpteur franco-manitobain, Marcel Gosselin expose 46 de ses toiles et 7 sculptures. Toutes les oeuvres exposées sont à vendre. L'exposition mérite le coup d'oeil.*

• ***Jusqu'au 15 octobre. La galerie d'art de*** *Winnipeg [Winnipeg Art Gallery] exposera pendant cette période 26 peintures du célèbre Picasso, exécutées entre 1902 et 1972. La moitié des tableaux qui seront présentés ont été peints après 1950. Ceci afin de mieux montrer l'évolution du style de cet artiste qui aura marqué le siècle dans le domaine de la peinture essentiellement.*

• ***La chorale Les Blés au vent vient de*** *commencer sa saison. Ainsi tous les mercredis soirs à 10 h 30 au Ccfm se tiendront les répétitions en vue d'une tournée manitobaine.*

• ***Les Danseurs de la Rivière-Rouge cherchent*** *des individus pour faire partie de leurs équipes de danse. Equipe des jeunes [7 à 12 ans], équipe d'adolescents [13 à 15 ans] et équipe de spectacle [16 ans et plus]. Nous vous offrons un programme qui irait de septembre à mai avec costumes et spectacles prévus. Cotisation pour l'année: seulement $20.00. Pour plus de renseignements, téléphonez au bureau des [Les] Danseurs de la Rivière-Rouge au 233-7440.*

cinéma

1,2,3,4,5,6,7 FAITES VOTRE (BON) CHOIX

Les critiques des films sont rédigées en collaboration avec l'Office national des communications sociales. La cote indiquée est celle du "Manitoba Film Classification Board". Les chiffres placés à la fin se réfèrent à la valeur artistique. (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

LE SOLEIL SE LÈVE EN RETARD. Canadien. Comédie sentimentale réalisée par André Brassard. — Après avoir subi une peine d'amour à vingt ans, Gisèle Lapointe a atteint la trentaine sans avoir trouvé l'âme soeur. Avec l'encouragement de sa soeur Marguerite, heureuse épouse et mère de trois enfants, elle s'enhardit à faire appel à une agence de rencontres. Ainsi elle fait la connaissance d'un célibataire timide. — Mélange de sensibilité et de drôlerie de gens moyens. Ici et là surgissent bien encore quelques détails outranciers, mais le tableau d'ensemble est véridique et sympathique. La mise en scène se fait le plus souvent discrète, laissant à des interprètes bien choisis et habilement dirigés le soin de faire vivre des portraits gentiment croqués. - Ce tableau de moeurs s'attache aux espoirs et aux déboires de petites gens sans histoire.

CORVETTE SUMMER. Américain. Comédie dramatique réalisée par Matthew Robbins. — Un étudiant d'un "high school" de Californie, Kenny Dantley, récupère la carrosserie d'une Corvette destinée à la démolition. Avec l'aide de ses camarades et d'un professeur, il en fait le point de départ d'une super-auto d'une puissance et d'une apparence exceptionnelles. Pendant les essais de la voiture, des voleurs s'en emparent. — Tablant sur le goût des jeunes pour les voitures, les auteurs ont voulu réaliser une comédie à leur intention tout en se moquant gentiment d'eux. — Les péripéties sont plutôt prévisibles. — Tout en signalant l'honnêteté foncière de son héros, le film présente avec indulgence une liaison entre adolescents. MATURE (5)

NATIONAL LAMPOON'S ANIMAL HOUSE. Américain. Comédie satirique réalisée par John Landis. - En 1962, deux nouveaux élèves du collège Faber sont admis dans la fraternité Delta composée d'étudiants indisciplinés et débraillés. Le directeur du collège n'attend d'ailleurs qu'une occasion pour les expulser tous de l'institution. Ils le seront à la suite de mauvais tours dirigés contre leurs confrères ou le directeur lui-même. — Le "National Lampoon" est un magazine satirique américain ayant vu le jour sur les campus universitaires et se spécialisant dans l'outrance et l'irrespect. Les auteurs du film franchissent allègrement les bornes du bon goût et leurs transgressions ne sont pas toujours heureuses sur le simple plan de l'invention comique. — Cette comédie comporte de nombreuses vulgarités. APG (5)

SGT. PEPPER'S LONELY HEARTS CLUB BAND. Américain. Comédie musicale réalisée par Michael Schultz. - Des vétérans de la première guerre mondiale, sous la conduite du sergent Pepper, ont gardé une réputation légendaire dans le village de Heartland grâce à leur talent pour la musique. De nos jours, un groupe de jeunes maintient la tradition. Mais ils sont appelés à la grande ville par un promoteur qui veut les rendre célèbres. Pendant leur absence, un escroc vole les instruments de Pepper. — Partant d'un disque célèbre des Beatles, le scénariste et le réalisateur se sont efforcés de créer une fantaisie musicale colorée susceptible de réunir une vingtaine de chansons disparates. Le résultat n'est guère impressionnant et la fausse naïveté qui régit la conception d'ensemble apparaît des plus factices. Une certaine bonne humeur rend acceptables quelques passages, mais les personnages sont par trop caricaturaux. MATURE (5)

THE SOUND OF MUSIC. Américain. Comédie musicale réalisée par Robert Wise. — A Salzbourg, pour éprouver la vocation d'une jeune novice, Maria, sa supérieure la place comme gouvernante dans la famille du capitaine Von Trapp demeuré veuf avec sept enfants. Maria ne tarde pas à gagner le coeur des enfants et même celui de leur père. - Malgré quelques faiblesses, cette comédie musicale possède suffisamment de qualités pour gagner l'adhésion d'un vaste public. Des images souvent grandioses, une musique entraînante servie par une bande sonore très au point et surtout la présence de Julie Andrews, dont le talent remarquable supporte allègrement le poids du film, en font un spectacle à ne pas manquer. — Appréciation morale: Ce film, qui respire l'optimisme et la générosité, constitue un excellent divertissement pour tous les publics. TOUS.

Faites marcher vos pieds, pas seulement vos doigts.

notes aux consommateurs

Mettez fin à la corvée des sandwichs

Vitamines, protéines, minéraux, graisses, hydrates de carbone, qu'en est-il vraiment de ces éléments qui, pour nous garder en bonne santé, nous procurer une plus grande vigueur, nous assurer une meilleure résistance à la maladie, doivent être absorbés par notre organisme de façon équilibrée? Entre la bouteille de comprimés et des aliments sains et frais, n'est-il pas plus agréable, plus économique et plus sûr de se renseigner adéquatement et d'aller chercher dans les aliments ce qui nous est nécessaire pour vivre en bon équilibre!

On peut vivre, bien sûr, en se nourrissant à la diable, mais à la longue, les effets néfastes d'un déséquilibre alimentaire se feront sentir, et c'est la santé qui en souffrira.

A partir du Guide alimentaire canadien, l'Association canadienne des compagnies d'assurance-vie (Acca) en collaboration avec l'Association médicale canadienne, a préparé une brochure intitulée "Ce qu'il faut manger pour être en bonne santé", dont le succès ne se dément point. A preuve, plus d'un million d'exemplaires ont déjà été distribués gratuitement à travers le pays par les soins de l'Acca.

Aussi attrayant que détaillé, simple et clair, cet ouvrage nous apprend au départ que, pour se maintenir en bonne santé, il faut consommer au moins 40 substances différentes, mais que si les menus de nos repas quotidiens fournissent suffisamment de chacune des 9 substances de base, les 31 autres y seront également présentes. Ces 9 substances sont: les protéines, les vitamines A, B1 (thiamine), B2 (riboflavine), C (acide ascorbique), vitamine D, le calcium, le fer et l'iode.

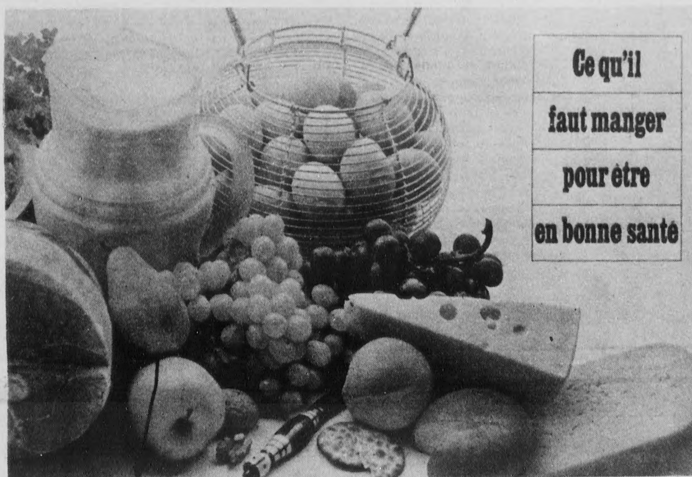
Le rôle de chacune de ces substances dans l'organisme, les aliments qui en contiennent le plus, les quantités requises pour les enfants, les adolescents, les adultes, les femmes enceintes, tout y est indiqué.

Des chapitres spéciaux consacrés aux adolescents, à l'art de bien cuire les légumes pour leur conserver leur valeur nutritive, la surveillance du poids et la carie dentaire complètent le tout. Des illustrations couleur des plus agréables ajoutent une note gaie et explicative.

L'Acca tient gratuitement à la disposition du plublic en général, des enseignants et des étudiants, d'autres publications intéressantes sur l'économie, les mathématiques et les statistiques de l'assurance-vie, son historique et ses principes généraux, etc., et des instruments didactiques: manuels, bandes filmées, films couleur.

On peut se procurer la liste de ces publications ainsi qu'à l'unité, la brochure "Ce qu'il faut manger pour être en bonne santé" en en faisant la demande au:

Service de l'éducation
L'Association canadienne des compagnies d'assurance-vie
666 ouest, rue Sherbrooke, Bureau 1407
Montréal, Québec, H3A 1E7



Pour une meilleure alimentation

Ainsi, avec la nouvelle année scolaire, voici revenu le temps de la planche à découper. Ce qui n'est pas pour réjouir beaucoup d'entre nous qui avons haché et tranché d'innombrables sandwichs et garnitures entre septembre et juin, année après année.

Il doit bien y avoir une autre façon de procéder, plus facile. Il y en a une, évidente... laisser vos enfants faire eux-mêmes leurs sandwichs.

Une autre solution, qui complète parfaitement la précédente, est en train de devenir très populaire, en particulier auprès des mères qui travaillent. Plutôt que de préparer à la maison un sandwich classique avec deux tranches de pain et la garniture préférée de leurs enfants, ces mères de famille, avec l'aide occasionnelle de ces derniers, préparent les ingrédients le matin et *laissent leurs enfants* faire eux-mêmes, à l'heure du déjeuner, des sandwichs à une seule tranche de pain tout frais.

Au lieu de pain ordinaire, elles leur donnent un pain croustillant comme le RyKing - qui n'a pas besoin d'être tranché ni beurré et est facile à transporter. Il évite aussi de trouver au retour de l'école des croûtes de pain desséchées au fond des boîtes à lunch: le pain croustillant, étant naturellement croustillant et sec, n'a pas de croûte.

Le pain croustillant est excellent pour les gencives, auxquelles il fait faire un peu d'exercice, (rôle que joue d'habitude la croûte du pain ordinaire), et cela devrait plaire à votre dentiste.

Au cas où vous ne connaîtriez pas le pain croustillant, c'est un type de pain qui est originaire de Scandinavie où il est utilisé depuis quelque 600 ans comme "pain quotidien", le plus souvent pour faire des sandwichs à une seule tranche de pain ou comme accompagnement de la soupe et de la salade.

Fait de grains entiers, sans aucun additif ou agent de conservation, il est classé à un très bon rang parmi les aliments bons pour la santé par les gens qui se soucient des qualités nutritives de ce qu'ils mangent.

Il existe au Canada plusieurs marques de pain croustillant. Mais les plus populaires sont celles qui, comme RyKing, offrent trois variétés - Clair, Seigle doré et Blé - qui ne contiennent pas plus de 40 calories par tranche.

Pour préparer le déjeuner des écoliers ou des travailleurs, enveloppez quelques tranches de pain croustillant dans une pellicule plastique ou du papier ciré, ajoutez des légumes frais, par exemple quelques feuilles de laitue, des tomates ou des concombres ou la garniture de votre choix, en les enveloppant individuellement ou en les plaçant dans des récipients de plastique. Peut-être vos enfants pourraient-ils garder quelques variétés différentes de pain croustillant à l'école plutôt que de le transporter chaque jour. Il n'y a aucun risque de gaspillage: le pain croustillant est sec, il restera donc frais à la température de la pièce pendant au moins six mois.

Avec cette méthode, faire des sandwichs n'est plus une corvée, et cela donne un aspect nouveau au déjeuner à l'école, qui est plus varié et infiniment plus nutritif.

Aimeriez-vous recevoir de nouvelles suggestions de sandwichs à une seule tranche de pain? Ecrivez à United Biscuits Canada Ltd., 2141 Jane Street, Downsview, Ontario. Ils vous enverront gratuitement un livret en couleurs rempli de savoureuses idées de sandwichs à une seule tranche de pain.



Possédez-vous des Obligations d'Epargne du Canada qui arrivent à échéance cette année?

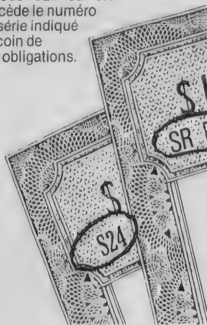
En trois temps, trois mouvements, voici comment réinvestir vos fonds.

1. Repérez et identifiez vos obligations

Deux émissions d'Obligations d'Epargne du Canada arrivent à échéance cet automne:

- L'émission 1969/70 (S24) échéant le 1er novembre 1978
- L'émission spéciale de remplacement 1968 (SR) échéant le 1er octobre 1978.

Vous remarquerez que le code "S24" ou "SR" précède le numéro de série indiqué au coin de vos obligations.



2. Déterminez la valeur de vos obligations

Chaque détenteur recevra à l'échéance la pleine valeur nominale indiquée sur l'obligation plus un boni spécial au comptant. En outre, selon le type d'obligations que vous possédez et selon que vous aurez détaché ou non vos coupons d'intérêt, il est possible que vous *ayez droit* à un intérêt pouvant égaler la valeur nominale de vos obligations. Par exemple, si vous détenez une obligation à coupons de $1 000 *avec tous les coupons attachés,* vous recevrez à l'échéance:

	S24	SR
Valeur nominale	$1 000.00	$1 000.00
Boni au comptant	$ 115.00	$ 177.50
Intérêt (régulier et composé)	$1 000.00	$1 000.00
Valeur totale	$2 115.00	$2 177.50

3. Profitez des dispositions spéciales pour réinvestir

Dès le 2 octobre, présentez tout simplement vos obligations, séries "S24" et "SR" à votre banque ou à tout autre agent de remboursement autorisé. Toutes les formalités relatives au remboursement seront alors effectuées et deviendront effectives en termes de transfert de fonds le 1er novembre dans le cas de la série "S24" et immédiatement dans le cas de la série "SR."

De plus, vous pouvez du même coup *réinvestir dans la nouvelle émission le* produit de vos obligations qui arrivent à échéance, incluant la valeur nominale, le boni au comptant et l'intérêt. Vous pouvez aussi en acheter un montant additionnel allant jusqu'à $30 000.

Une chance en or de faire fructifier votre argent.

Faites vite!

Si vous êtes parmi les 900 000 Canadiens qui détenez des obligations arrivant à échéance, rendez-vous dès les premiers jours d'octobre à votre banque, courtier, société de fiducie ou caisse populaire. Vous éviterez ainsi les longues files.

une chance en or

Les nouvelles Obligations d'Epargne du Canada:

Les nouvelles Obligations d'Epargne du Canada sont datées du 1er novembre 1978 et viendront à échéance dans 7 ans. Elles rapportent 8.50% d'intérêt la première année et 9% d'intérêt chacune des 6 années suivantes pour un rendement annuel moyen à l'échéance de 8.90%.

Les Obligations d'Epargne du Canada vous sont offertes selon deux formules originales:

- à intérêt régulier qui paie intérêt chaque année par chèque envoyé à l'adresse du détenteur ou déposé directement dans votre compte de chèques ou d'épargne.
- à intérêt composé qui rapporte de l'intérêt sur l'intérêt après la première année, à un taux annuel garanti de 8.90%.

Les obligations à intérêt composé sont disponibles en coupures de $100, $300, $500, $1 000, $5 000 et $10 000.

Les obligations à intérêt régulier sont disponibles en coupures de $300 à $10 000.

Les nouvelles Obligations d'Epargne du Canada gardent les mêmes caractéristiques qui en ont fait, depuis 32 ans, l'investissement favori de millions de Canadiens. Elles sont garanties par toutes les richesses du Canada. Encaissables en tout temps, elles rapportent bien année après année.

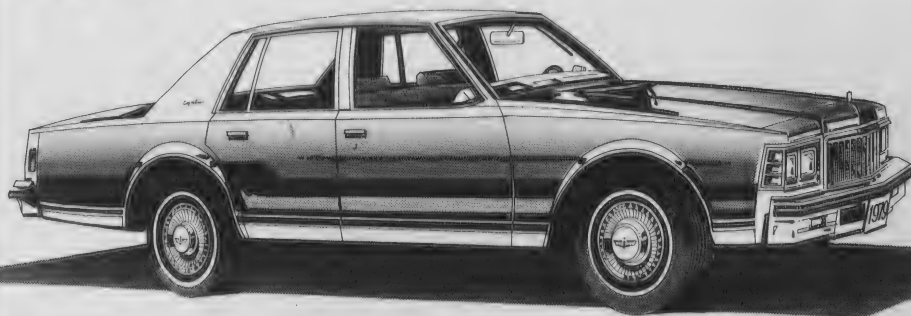
8.90% Rendement annuel moyen à l'échéance

Une chance en or de faire un bon placement.

UNE GAMME SANS PRÉCÉDENT:

MAINTENANT EXPOSÉES CHEZ

Chevrolet



CAPRICE. Voici la *nouvelle* Chevrolet 1979, forte de deux années de succès sans faille. Des changements caractéristiques de forme à l'avant et à l'arrière. Huit nouvelles couleurs. Un nouveau carburateur à gicleur double dans un moteur V8 de 5 litres qui améliore la conduite. Voyez la *nouvelle* Chevrolet. Notre voiture succès pour 1979.



MALIBU. En 1979, nous continuons d'appliquer notre concept de voitures plus petites qui offrent plus d'espace. Des changements de forme accentuent encore l'allure déjà belle de la Malibu. Le choix de moteurs comprend le souple V6 de 3,3 litres, un nouveau V8 de 4,4 litres et un V8 plus puissant de 5 litres. La Malibu est plus que jamais une étoile de l'ère de l'espace.



MONTE CARLO. Son élégance a été encore accentuée par un nouveau profil à l'avant et à l'arrière; la Monte Carlo possède en plus ses pneus spéciaux et sa propre géométrie de la suspension. À l'intérieur, elle est spacieuse à l'avant comme à l'arrière, et dotée d'un grand coffre à bagages. Tout cela, dans une voiture routière aux proportions raisonnables. Monte Carlo. Il n'y manque que vous.



NOVA. Connue pour sa fiabilité, la Nova demeure un choix judicieux en 1979. Après onze années d'expérience, la bonne réputation et l'excellente valeur de revente de la Nova en font l'une des voitures pour 6 passagers les plus recherchées et les plus abordables qui soient.



MONZA. La Monza 1979 est plus avantageuse que l'année dernière. Elle est dotée en équipement standard d'une radio AM, de vitres teintées, de moulures latérales de carrosserie, d'un volant sport et d'un moteur de base plus puissant; un moteur V6 de 3,2 litres est livrable en option. Monza: le style d'une voiture sport au prix d'une voiture économique.



CHEVETTE. L'année dernière nous lui avons ajouté 18 caractéristiques standard, parmi lesquelles la radio AM, des pneus à band blanche, des sièges-baquets inclinables et d'autres encore. La Chevette est maintenant la voiture nord-américaine de petite taille la plus recherchée. En 1979, les nouveautés sont les suivantes: une amélioration du système de ventilation, des perfectionnements du 4 cylindres en ligne, une insonorisation supplémentaire et une forme avant caractéristique. La Chevette — 2 portes ou 4 portes — vous en donne beaucoup pour votre argent.



CAMARO. Cette année, on vous offre une belle Camaro nouvelle: la Berlinetta. Elle est dotée d'une suspension spéciale conçue pour les longs trajets, de sièges-baquets spéciaux et d'équipements luxueux qui sont particuliers à la Berlinetta. Nous offrons toujours le coupé sport très demandé et la suprême Camaro: la Z28.

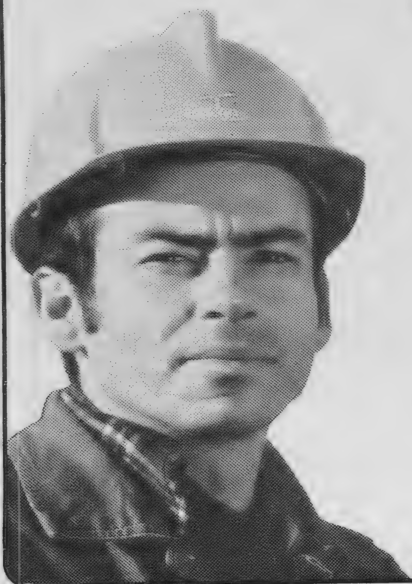
Certains équipements représentés sont livrables moyennant supplément.

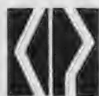
BRODEUR FRÈRES LTÉE

WINNIPEG: **269-4603** SAINT-ADOLPHE: **883-2303**

Une Caisse Populaire, c'est votre intérêt.

Vous pouvez bâtir vos épargnes en déposant régulièrement à un compte épargne à votre Caisse Populaire.





LES CAISSES POPULAIRES DU MANITOBA



Mercredi à 20 h 00: **RIRE AUX LARMES**

Un spectacle avec **Jean Lapointe**



PROGRAMME de CKSB et de CBWFT

semaine du 30 septembre au 6 octobre

hebdo

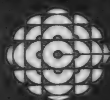
MAURICE AUGER

analyse le mercredi,
à 19 h 00, une page de
l'actualité manitobaine



réalisation

MAURICE ARPIN



CBWFT 3

AVEC MONIQUE HÉBERT



B pour Bécaud et badinerie
O pour Oderra et optimisme
I pour Intrépides et infatigable
T pour Trenet et tendresse
E pour Emmanuelle et évasion

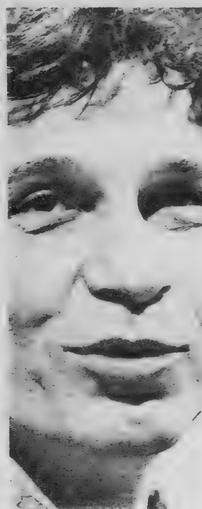
À 13 h 30 du lundi au vendredi

M pour Moustaki et musique
U pour Untel et instruments
S pour Sardou et sarabande
I pour l'Inconnu et l'improvisation
Q pour les Quatre Barbus et quartette
U pour Ulmer et "h"umour
E pour Eva et enthousiasme

 **À CKSB 1050** 

JEAN-PIERRE FERLAND.... FAUT VOIR ÇA...

dimanche à 19 h 30


Jean-Pierre Ferland

Denise Filiatrault


Shirley Théroux...


Ginette Reno


Jean-Pierre Ferland recevra également **Jean-Guy Moreau**, **Donald Lautrec** et **Michèle Richard.** Et, histoire de s'amuser un peu, Jean-Pierre Ferland brodera sur le thème astral de ses invités. Mais attention! Pas n'importe quel thème astral. Il s'agira ici **d'astrologie chinoise**.... basée non pas sur le mois de naissance mais sur l'année....

Une émission où dominent les chansons et la bonne humeur.

POUR LES PERSONNES DE L'ÂGE D'OR

le lundi à 14 h 30

D'AMOUR ET D'EAU FRAÎCHE

animé par

Georges Dor


Qui vous invite à partir à la découverte des autres personnes.

le mercredi à 14 h 30

LE TEMPS DE VIVRE

animé par

Pierre Paquette


Ou l'occasion de se retrouver dans une ambiance agréable et chaleureuse.

le vendredi à 14 h 30

LES ATELIERS

animé par

Henri Saint-Georges


Ou l'art de s'adonner à la pratique des métiers artisanaux.

Le mardi à 22 h 00: VIVRE SA VIE

Pour un nouvel humanisme

Notre époque est difficile à vivre. Et il n'échappe à personne que nous sommes agressés de toutes parts par les méfaits de l'industrialisation: le stress, la pollution, le bruit, le fouillis inextricable de l'information. Mais qui niera que nous passons par une période de l'histoire particulièrement passionnante. En effet, il nous est enfin possible de créer de nouveaux modèles de vie individuels et collectifs. [illegible] une nouvelle civilisation si seulement chacun, pour son compte, pouvait vivre pleinement sa vie... Car tout commence au plan de l'individu.

C'est justement dans cette perspective que Jacques Languirand propose aux téléspectateurs de Radio-Canada une nouvelle série de treize émissions intitulée **Vivre sa vie.** La série, qui veut «inspirer une attitude positive face à la difficulté d'être de notre époque», [illegible] de soi des téléspectateurs.



le 3 octobre

TARZAN OU L'HOMME COUPÉ DE LA NATURE.

La révolution industrielle a provoqué une rupture entre l'homme et la nature: le mythe de Tarzan est apparu comme une manifestation de l'inconscient collectif de l'homme technologique en mal de racines. Mais on assiste à une poussée du naturalisme à travers l'écologie. Il faut retrou- [illegible] Tarzan en chacun de nous.

EN DIRECT SUR VOS ECRANS CETTE SEMAINE

SAMEDI

30 septembre

9:00 LE PETIT LORD FAUNTLEROY
Début.
10:00 L'ODYSSEE DE SCOTT HUNTER
Histoire d'un petit garçon à la recherche de son père.
10:30 MINI-FEE
11:00 POLY EN TUNISIE
11:30 TELEJEANS
12:00 LA COURSE AUTOUR DU MONDE
Concours permettant à cinq jeunes Canadiens d'expression française de se rendre à Paris et à deux d'entre eux de filmer pendant six mois les sujets de leur choix sur chacun des continents.
13:00 LE XVIIe SIECLE, LE RETROUVE
13:15 BASEBALL DU SAMEDI
Partie de la NBC. Reporter: Guy Ferron. Commentateur: Pierre Ladouceur. Réal.: André Latour.
16:00 BAGATELLE
17:00 LES HEROS DU SAMEDI
Extraits des ''Jeux d'été du Québec'' tenus à Joliette dernièrement ''Canoë-kayak''.
18:00 HEBDO-SAMEDI
19:00 FOOTBALL CANADIEN
Du CNE Stadium, les Rough Riders d'Ottawa rencontrent les Argonauts de Toronto. Commentateur: Pierre Dufault. Analyste: Pierre Dumont. Commentateur à la mi-temps: Camil Dubé. Réal.: Jacques Viau.
21:30 LA FEMME BIONIQUE
Avec Lindsay Wagner, Richard Anderson, Martha Scott et Joseph George. 'La Mère de Jaimie''. Jaimie fait la rencontre d'une femme qui est le parfait sosie de sa mère, déjà morte depuis plus de dix ans. Des rencontres ultérieures lèvent le voile sur les circonstances de cette tragédie.
22:30 LE TELEJOURNAL
22:45 NOUVELLES DU SPORT
23:00 CINEMA
Le mystère des douze chaises (The Twelve Chairs): Comédie écrite et réalisée par Mel Brooks, avec Ron Moody, Frank Langella et Dom DeLuise. Avant de mourir, une vieille aristocrate russe ruinée par la Révolution révèle à son gendre et au pope du village qu'elle a caché une fortune en bijoux dans l'une des douze chaises qui ornaient le salon de son ancienne demeure. Les deux hommes s'efforcent de retrouver les chaises dispersées à travers le pays (USA 70)
24:45 CINE-NUIT
Le Silencieux. Espionnage réalisé par Claude Pinoteau, avec Lino Ventura, Lea Massari, Suzanne Flon et Leo Genn. Après avoir travaillé en Russie un physicien français est récupéré par les Services secrets britanniques qui ont besoin de lui pour identifier deux traîtres. Il retourne en France en échappant à divers attentats et cherche à survivre en provoquant l'arrestation d'un espion russe (Fr. 73)

DIMANCHE

1er octobre

9:00 WOODY LE PIC
9:30 LES FLOUMP
9:45 UNE FLEUR M'A DIT
10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR
De Toronto
11:00 INITIATION A LA MUSIQUE
''Quel instrument veux-tu apprendre?''
11:30 AUX FRONTIERES DU CONNU
L'Astronomie (1re de 3). ''Des Egyptiens à Einstein''. Historique de l'astronomie à partir des connaissances pratiques des Egyptiens jusqu'aux grandes découvertes de l'astro-physique.
12:00 FOOTBALL AMERICAIN
Du Orange Bowl de Miami, les Cardinals de St-Louis rencontrent les Dolphins. Commentateur: Raymond Lebrun. Analyste: Jean Séguin. Réal.: Julien Dion.
14:30 A COMMUNIQUER
15:00 D'HIER A DEMAIN
''Nous sommes des juifs arabes en Israël'' (1re de 2). Documentaire réalisé par Igaal Niddam. La difficulté qu'éprouvent les Juifs d'origine orientale à vivre en Israël, malgré leur grand désir d'y jouer un rôle Ideologique et politique.
16:00 LA SEMAINE VERTE
17:00 SECOND REGARD
Animatrice: Myra Cree.
18:00 HEBDO-DIMANCHE
19:00 A CAUSE DE MON ONCLE
Les Ouellet et les Rioux s'en vont à la chasse. Au camp, un orage s'annonce. Réal.: Louis Bédard.
19:30 LES BEAUX DIMANCHES
Faut voir ça. ''L'Horoscope chinois''. Jean-Pierre Ferland reçoit Ginette Reno, Denise Filiatrault, Michèle Richard, Shirley Théroux, Jean-Guy Moreau, Donald Lautrec, Suzanne Garceau, marionnettiste, les danseurs d'Eddy Toussaint.
20:30 LES BEAUX DIMANCHES
Survivre: S.O.S. pour Pisces III. Le 29 août 1976, le sous-marin de poche canadien ''Pisces III'' échappe à son remorqueur à la suite d'une fausse manoeuvre. Roger Mallinson et Roger Chapman, prisonniers du submersible, se retrouvent à plus de 1,300 pieds de profondeur. Le caisson est rempli d'eau, ce qui rend leur position critique et jamais un sauvetage n'a été réussi à cette profondeur. Documentaire réalisé par L.-G. Clark. Avec Bary Jackson, Phil Jackson et Richard Hampton.
21:30 LES BEAUX DIMANCHES
Johannes Brahms. Avec l'Orchestre symphonique de Montréal, dirigé par Franz-Paul Decker. Concerto no 1 en ré mineur, opus 15, pour piano et orchestre. Soliste: Jean-Philippe Collard. Réal.: Jacqueline Léveillée.
22:30 LE TELEJOURNAL
22:45 SPORT-DIMANCHE
23:00 CINE-MAGAZINE
Premier dialogue d'une série réalisée à Hollywood avec différents réalisateurs de films. Cette semaine Georges Cukor, cinéaste américain, et John Schlesinger, cinéaste anglais. — Chronique de films. — Chronique d'actualité. Chef recherchiste: Jean-Louis Carqueville. Recherchistes: Serge Truffaut et Monique Gougeon. Réal.: Armand Fortin.

LUNDI

2 octobre

9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES ORALIENS
9:30 CINEASTES DE LA FAUNE
Documentaire réalisé par Dan Gibson. ''Au pays de l'albatros''.
10:00 UNE FENETRE DANS MA TETE
10:15 VIRGINIE
''Le Cerf-volant''
10:30 MAGAZINE EXPRESS
De Trois-Rivières. ''Plein Air''.
11:00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
Aménagement intérieur: Cinq façons d'aménager des portes.
11:30 HAROLD LLOYD•
12:00 VERS L'AVENTURE
Le moine
12:30 LES COQUELUCHES
13:30 LE TELEJOURNAL
13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI
Réal.: Louis-Philippe Beaudoin.
14:30 D'AMOUR ET D'EAU FRAICHE
De Sherbrooke. ''Le Travail''. M. Lorenzo Joncas, ex-ingénieur-dessinateur, fait beaucoup de gravures sur bois. Réal.: Christine Guillemette. Animateur: Georges Dor. Réal.-coord.: Jean Letarte.
15:30 AU JARDIN DE PIERROT
''La Corbeille des saisons''.
15:45 LES CHIBOUKIS
''Les Chiboukis s'extériorisent'' (dernière de 2).
16:00 BOBINO
16:30 LE GUTENBERG
17:00 L'HEURE DE POINTE
Anim.: Winston McQuade.
18:00 CE SOIR: National
18:00 CE SOIR: Regional
19:00 LES CIRQUES DU MONDE
Animateur: Jean Richard. Réal.: Ian Smith. 'Un cirque dans la ville''.
20:00 TERRE HUMAINE
Jean-François rappelle à son père sa décision de partir de la ferme pour s'établir ailleurs. Elizabeth s'inquiète de son comportement envers elle. Réal.: Yvon Trudel.
20:30 PAPA, CHER PAPA
Série d'aventures avec Patrick Cargill, Dawn Adams, Noël Dyson, Natasha Pyne et Anne Holloway. ''Une situation explosive''.
21:0 TELE-SELECTION
McCloud: la Vallée tranquille (A little Plot at Tranquil Valley). Drame réalisé par Jack Smight, avec Denis Weaver, Y. Muldaur et J.D. Connon. Une entreprise de frais funéraires réserve ses services à une clientèle sélecte. Pour maintenir son affaire sur pied, le président fait la contrebande de produits pharmaceutiques volés. Un ''incident technique'' attire la curosité de McCloud (USA 71)
22:30 LE TELEJOURNAL
23:00 TELEJOURNAL REGIONAL ET SPORTS
23:10 NOUVELLES DU SPORT
23:20 AUX FRONTIERES DU CONNU
Reprise de l'émission du dimanche 1er octobre à 11 h 30.
23:50 LES BRIGADES DU TIGRE
Drame policier réalisé par Victor Vicas, avec Jean-Claude Bouillon, Jean-Paul Tribout, Pierre Maguelon et François Maistre. ''Les Vautours''. Une série d'accidents empêche les avions de survoler la Manche. Le commissaire Valentin est mis sur cette affaire de sabotage ou de gros intérêts sont en jeu.

MARDI

3 octobre

9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
''La Cabine voyageuse''
9:30 CINEASTES DE LA FAUNE
''Au pays du kodlak''.
10:00 ANIMAGERIE
''Le Toucan'' (dernière de 5).
10:15 MINUTE MOUMOUTE!
''Boulier'': ''Le Huit paresseux''.
11:00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
Couture: tablier de cuir, avec Michel Sylvestre. Jardinage: cultiver les champignons, avec Jean-Claude Vigor.
11:30 LE MONDE EN LIBERTE
''L'Automne''. Les animaux se préparent à passer l'hiver.
12:00 CHER ONCLE BILL
''Un éléphant dans la maison''.
12:30 LES COQUELUCHERS
Réal.: Jean Boisvert.
13:30 LE TELEJOURNAL
13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI
Réal.: Claude Routhier.
14:30 CINEMA
L'Homme à la tête fêlée (A Fine Madness). Comédie réalisée par Irvin Kershner, avec Sean Connery, Joanne Woodward et Patrick O'Neal. Un poète méconnu vit d'expédients. Sa femme s'inquiète de ses crises d'humeur et d'une subite incapacité d'écrire. Aussi décide-t-elle de le confier à un psychiatre.
16:00 BOBINO
16:30 LES EGREGORES
Réal.: Hubert Blais.
17:00 L'HEURE DE POINTE
18:00 CE SOIR: National
18:30 CE SOIR: Regional
19:00 LE MONDE DE DISNEY
''Goofy prend des vacances'.
20:00 GRAND-PAPA
Marie annonce à son père qu'elle ne retournera pas en Tanzanie. Raoul et Martine discutent fort et Geneviève en a assez. Réal.: Geneviève Houle.
20:30 JAMAIS DEUX SANS TOI
''Le Paravent chinois''. Francine, ne pouvant dormir à cause du bruit de la machine à écrire de Rémi, engage un décorateur pour réaménager le bureau de son mari. Réal.: Rolland Guay.
21:00 TELEMAG
Animateur: Pierre Nadeau.
22:00 VIVRE SA VIE
''Tarzan ou l'homme coupé de la nature''. La révolution industrielle a provoqué une rupture entre l'homme et la nature: le mythe de Tarzan est apparu comme une manifestation de l'inconscient collectif de l'homme technologique en mal de racines. Mais on assiste à une poussée du naturalisme à travers l'écologie. Il faut retrouver Tarzan en chacun de nous. Animateur: Jacques Languirand.
22:30 TELEJOURNAL
23:00 TELEJOURNAL REGIONAL ET SPORTS
23:20 RENCONTRES
Invité: Dr Alfred Tomatis (1re de 2). Spécialiste de l'ouïe, s'intéresse aux sciences psychiques.
23:50 PROPOS ET CONFIDENCES
Victor Barbeau se raconte (2re de 4). Réal.: Jean Faucher.
24:00 CINEMA
Super Express 109. Policier réalisé par Junya Sato, avec Ken Takakura. (Jap. 75).

MERCREDI

4 octobre

9:00 EN MOUVEMENT
9:15 L'EVANGILE EN PAPIER
''Le Choix des premiers apôtres: Mathieu , Pierre, Jean, Jacques.
9:30 CINEASTES DE LA FAUNE
''Les Animaux blindés'.
10:00 TAM TAM
''Correspondance terme à terme'' (2re de 5).
10:15 YOU HOU
''L'Oreille''.
10:30 MAGAZINE EXPRESS
''Périnatalité''. Nicole Hébert-Marchand explique l'hygiène de vie. Son importance pour la femme enceinte.
11:00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
11:30 LES EXCLUS
''Le Réveil des aveugles''.
12:00 LES CHEVAUX DU SOLEIL
''Les Etrangers''.
12:30 LES COQUELUCHES
Réal.: Normand Mathon.
13:30 LE TELEJOURNAL
13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI
— Entrevue sur le film canadien ''Deux Solitudes'' tiré de l'oeuvre de Hugh Maclennan, réalisé par Lionel Chetmynd et interprété entre autres par: Jean-Pierre Aumond, Claude Jutra, Raymond Cloutier et Jean-Louis Roux. Louise Arcand interviewe l'un de ces comédiens. Réal.: Yves Dumoulin.
14:30 LE TEMPS DE VIVRE
Animateur: Pierre Paquette. Dir. musicale: Herbert Ruff.
16:00 BOBINO
16:30 LE GRENIER
17:00 L'HEURE DE POINTE
18:00 CE SOIR: National
18:30 CE SOIR: Régional
19:00 HEBDO
Une page de l'actualité manitobaine. Anim.: Maurice Auger. Réal.: Maurice Arpin.
19:30 LA PETITE PATRIE
''La Visite des tantes''.
20:00 RIRE AUX LARMES
Spectacle de Jean Lapointe enregistré à la Place des Arts la saison dernière. Au programme: ''Rire aux larmes'', ''En jouant aux dames', ''Imitation de Raymond Devos'', ''Les Enfants, les amants'', ''Le Magicien'', ''La Conscience'', 'Imitation de différents artistes'', ''Léo'', 'Les Comiques'' et ''C'est dans les chansons''. Dir. musicale: Alain Moreau. Réal.: Jean-Claude Labrecque, Kébec Sec Inc.
22:30 TELEJOURNAL
23:00 TELEJOURNAL REGIONAL ET SPORTS
23:20 REFLETS D'UN PAYS
24:20 CINEMA
Viol en première page. Drame réalisé par Marco Bellocchio, avec Gian Maria Volonte, Laura Betti, Fabio Garriba et Jacques Herlin. En pleine période électorale à Milan, le rédacteur en chef d'un journal de droite profite d'un fait divers pour rendre la gauche antipathique. La fille d'un médecin en renom a été assassinée et les circonstances désignent comme coupable un militant gauchiste. Le journaliste mène lui-même une enquête permettant d'inculper le gauchiste (It. 72).

JEUDI

5 octobre

9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES ORALIENS
'Le Jardin enchanté''.
9:30 CINEASTES DE LA FAUNE
''Le Littoral atlantique''.
10:00 ANIMAGERIE
''Le Chat' (1re de 5).
10:15 MINUTE MOUMOUTE!
10:30 MAGAZINE EXPRESS
''Artisanat: le tissage'' (2e de 3).
11:00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
Couture: petite veste en tissu tressé pour enfant.
11:30 TES FILLES ET MES GARCONS
L'histoire d'un veuf, avec trois garçons, qui épouse une veuve ayant trois filles.
12:00 DEMETAN, LA PETITE GRENOUILLE
12:30 LES COQUELUCHES
13:30 EMISSION SCOLAIRE
''La revanche d'Ivanohé''. Film d'aventures se déroulant en Angleterre durant les luttes sanglantes entre Normands et Saxons.
15:05 FEMME D'AUJOURD'HUI
16:00 BOBINO
16:30 SOL ET GOBELET
''Cest beau, les vacances''.
17:00 L'HEURE DE POINTE
18:00 CE SOIR: National
18:30 CE SOIR: Regional
19:00 LETTRE DE NOUVELLE-france
'Chez monsieur le Curé''.
19:30 DU TAC AU TAC
''Des hommes fidèles''.
20:00 LE TRAVAIL A LA CHAINE
20:30 LES GRANDS FILMS
Voyages avec ma tante (Travels with My Aunt). Comédie réalisée par George Cukor, avec Maggie Smith, Alec McCowen, Lou Gossett et Robert Stephens. A l'enterrement de sa mère, un comptable londonien fait la connaissance de sa tante qui cherche à réunir le montant d'une rançon pour son amant, prisonnier en Turquie. Le neveu se voit donc mêlé à des trafics de drogues, de devises, etc. (Brit. 72).
22:30 LE TELEJOURNAL
23:10 TELEJOURNAL REGIONAL ET SPORTS
23:20 JASON KING
Avec Peter Wyngarde et Pamela Salem. ''Qui ose me remplacer''. Talonné par son éditeur londonien, Jason King sinstalle dans sa maison à Paris pour mettre une dernière main à son roman. Des coupures de journaux lui apprennent qu'au même moment, il mène une enquête à Istanbul...
24:20 CINEMA
J'ai tout donné: Johnny Halliday. Documentaire réalisé par François Reichenbach, avec Johnny Halliday et la participation de Sylvie Vartan. Johnny Halliday voyage aux USA, chante à l'Olympia et dit ce qu'il pense de la vie, des gens qu'il aime (Fr. 72).

VENDREDI

6 octobre

9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES 100 TOUR DE CENTOUR
''L'Anniversaire des papiers''.
9:30 CINASTES DE LA FAUNE
''Fernandina, île légendaire''.
10:00 LA BOITE A LETTRES
10:15 VIRGINIE
''Le Poisson rouge''.
10:30 MAGAZINE EXPRESS
'Cardiologie''.
11:00 GRANDEUR NATURE
Emission, du Conseil des ministres de l'Education, réalisée par Charles Binamé, Interimage Inc. ''Frère Marie Victorin''.
11:30 AU PAYS DE L'ARC-EN-CIEL
''La Tour''.
12:00 PRINCE NOIR
''Le Destrier''.
12:30 LES COQUELUCHES
Invités:
Réal.: Louise Charlebois.
13:30 LE TELEJOURNAL
13:35 FEMME D'AUJOURD'HUI
De Québec. Réal.: Jacques de Varennes.
14:30 LES ATELIERS
153: FANFRELUCHE
''La Princesse sur un pois''.
16:00 BOBINO
16:30 ES-TU D'ACCORD?
17:00 L'HEURE DE POINTE
18:00 CE SOIR: National
18:30 CE SOIR: Regional
19:00 LES FANTOMES DU CHATEAU
''La Boîte à malices''.
19:30 LA LEGENDE DES CHEVALIERS AUX 108 ETOILES
Série japonaise [**3e de 10**]: '''L'Homme à la marque bleue''.
20:30 SUPER STAR
Récital (Montréal) et tirage de la Loto-Canada. Invitée: Angèle Arsenault.
21:30 CONSOMMATEURS PLUS
''Bilan du pacte sur l'automobile entre le Canada et les Etats-Unis''. — ''Les appareils qui nous protègent contre le vol''. — ''Rencontre avec des propriétaires qui ont formé une coopérative d'huile à chauffage''. — ''Le Sucre et nos habitudes alimentaires''. — ''Tests''. Rech.: Suzanne Clermont, Pierre Dupont, Normande Julien. Réal.: Jean-Claude Leblanc.
22:30 LE TELEJOURNAL
23:10 TELEJOURNAL REGIONAL ET SPORTS
23:20 CINEMA
Milady. Comédie réalisée par François Leterrier, avec Jacques Dufilho, Claude Giraud et Jean Martinelli. Un capitaine affecté au dressage de chevaux fait de la jument Milady une monture de premier ordre. Mais sa passion pour l'art équestre lui cause des ennuis (Fr. 76).
1:00 CINE-NUIT
Narcotic Bureau: la Poupée aux stupéfiants (Puppet on a Chain). Policier réalisé par Geoffrey Reeve, avec Sven-Bertil Taube, Barbara Parkins, Patrick Allen et Vladeck Sheybal. Un agent américain se rend à Amsterdam pour enquêter sur un trafic de drogues. Des indices lui font concentrer ses recherchers sur l'entrepôt d'un exportateur d'objets souvenirs (Brit. 70).

Saint-Boniface

Vol par effraction à l'épicerie Saint-Boniface

L'épicerie de Saint-Boniface, située rue de la Cathédrale, a été cambriolée dans la nuit de vendredi à samedi, le 23, entre 2 h et 3 h du matin. Le montant du vol s'élève à plus de $800.

Les cambrioleurs ont opéré avec beaucoup de sang-froid. Ils sont entrés par la porte en brisant la vitre, déclenchant ainsi la sonnerie d'alarme interne. Une sonnerie que personne n'a entendue pendant que les voleurs emportaient toute la viande, dont 3 quartiers de boeuf, d'une valeur totale de $500, ainsi que $300 de cigarettes.

Les frères Sabourin, propriétaires de l'épicerie, sont assurés pour environ la moitié du montant du vol. Ils se promettent par ailleurs de faire installer un système d'alarme plus efficace qui serait directement relié au poste de police. C'est la première fois en 13 mois, depuis que les frères Sabourin ont repris à leur compte le commerce de la rue de la Cathédrale, que l'épicerie a été cambriolée.



Les voleurs sont rentrés par la porte en brisant la vitre. Le panneau de bois qui la remplace reste la seule trace apparente du cambriolage.

Le Club Toastmasters Louis-Riel

Le Club Toastmasters Louis Riel commence son programme d'automne le mardi soir 3 octobre, dans la salle Jolly Friar de l'hôtel Norwood au 112, rue Marion, à partir de 18 h 15.

Louis Riel est le seul club Toastmasters bilingue au Manitoba. Tout en vous amusant, le Toastmasters vous donne l'occasion d'apprendre à mieux vous exprimer, d'améliorer votre vocabulaire, d'apprendre à diriger une session d'affaires et nous en passons.

Venez vous y joindre le mardi 26 septembre à 18 h 15. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez entrer en communication avec le vice-président du conseil d'administration, M. Maurice Cadieux, en composant, dans la soirée, le numéro 253-0775 ou avec Jean-Paul Gauvin au numéro 257-8413.

Cours prénataux pour mères célibataires

On donnera, à l'intention des mères célibataires, des cours prénataux à l'unité sanitaire de Saint-Boniface, 233, boul. Provencher, tous les vendredis de 11 h à 14 h, du 6 octobre au 24 novembre.

On traitera divers aspects de la préparation à l'accouchement. Claudette Dorge, assistante sociale, de Children's Aid Society of Eastern Manitoba, et Angèle Gaborieau, infirmière (santé publique) de Saint-Boniface, feront la présentation des cours. Colleen Watts discùtera des services d'économie familiale.

Pour obtenir de plus amples renseignements et pour vous inscrire, veuillez composer 233-2462 ou 233-8931.

RECTIFICATIF

En page 9 de l'édition du 7 septembre, nous pouvions lire: "Pour tous ceux et celles qui désirent devenir membre de la chorale des Intrépides,....". Il aurait fallu écrire le mot chorale avec un C majuscule puisque c'est maintenant leur nom officiel. Donc, à l'avenir, vous pourrez lire: La Chorale des Intrépides.

Sainte-Anne-des-Chênes

'ec Maria Arbez 422-8237

Le 19 septembre eut lieu, à 20 h, au gymnase ouest de l'école de Sainte-Anne, une réunion d'information pour tous les parents des classes françaises M-12 de l'école Sainte-Anne, réunion convoquée par le personnel enseignant et la direction.

Une centaine de parents avaient répondu à cette invitation. L'ordre du jour était comme suit: Présentation du personnel M à 12, le comment et le pourquoi de la réorganisation de l'école de Sainte-Anne (qui est maintenant composée de deux sections séparées; française et anglaise), programmes spéciaux (au nombre de sept), activités para-scolaires, services dentaires, transport, calendrier des activités prévues, section secondaire, comité de parents des classes françaises.

Le personnel enseignant dans la section française pour l'année scolaire 1978-79 est: niveau maternel à 8: Annette Charrière, Simone Vermette, Soeur Irène Gagnon, Lorraine Jolicoeur, Agnès Pelletier, Jocelyne Hupé, Soeur Thérèse Cloutier, Lucille Kalichak, Claude Arbez, Jean-Claude Guay. De 9 à 12: Pierre Palud, Emile Hacault, Gilbert Legal, Aimé-Onil Dépot, Camille Légaré.

Services spéciaux: Emilienne Tougas, orthopédagogue; Soeur Marguerite Lemoine, bibliothécaire; Eveline Garand, arts ménagers; Claude Saint-Cyr, arts industriels; Claude Laurin, conseiller en orientation; Norbert Ritchot, réflexions humaines; Guy Boulianne, musique et éducation physique; Jude Boulianne, éducation physique; Yvette Tyo, aide-bibliothécaire; Lina Perrin et Mimi Pattyn, secrétaires; et Roger Legal, directeur.

On distribua à tous les parents un calendrier des activités prévues pour l'année 1978-79 ainsi que l'horaire des heures de classe et de récréation.

Une réunion très bien organisée et des plus appréciées. Un merci tout spécial aux organisateurs et au directeur!

Le jeudi 21 septembre, environ 35 dames de la paroisse se réunirent dans la chapelle d'hiver et participèrent à un souper nouveau genre, un "Potluck Supper" qui fut vraiment un souper d'amitié. Ce fut un réel succès sur deux plans: gastronomique (quelles délicieuses variétés!) et fraternel (échanges et gaieté).

Et les espérances des membres du nouvel exécutif de la Ligue des femmes catholiques, responsables de cette rencontre, furent certainement remplies. Les nouvelles dames de la paroisse eurent l'occasion de se rencontrer et de causer dans une atmosphère accueillante et détendue à la fois.

Nos plus sincères félicitations au nouvel exécutif et à sa nouvelle présidente Alma Perreault!

L'année s'annonce des meilleures pour la Ligue et ses membres!

La Broquerie

Hommage aux pionniers, M. & Mme Joseph Granger

Dans notre paroisse, à la ferme de M. Jean Granger, s'est déroulé les 5 et 6 août un événement de caractère tout à fait spécial. Un très grand nombre de parents et d'amis des familles Granger, ainsi que plusieurs anciens paroissiens, ont assisté, avec beaucoup d'admiration, de respect et de joie, à l'ouverture du livre centenaire de ces braves pionniers. Ils ont été témoins de la description de quelques passages mémorables de la vie austère et laborieuse de ces premiers colons.

Dans une de ces cérémonies historiques, nous avons eu l'occasion de revivre quelques épisodes de la famille Joseph Granger vivant dans un décor lointain, calme et paisible, défrichant le sol avec amour, courage et détermination, prête à vaincre tous les obstacles. Elle a apporté sa large part de sacrifices au développement et au progrès de la petite colonie. Son bonheur, elle le trouvait dans la foi constante en la Divine Providence, dans la fraternité humaine et dans la récompense que lui apportait la nature.

La présence de Mgr Baudoux et de notre pasteur ajoutait une certaine solennité. La cérémonie qui accompagna la bénédiction des objets commémoratifs et du monument érigé par deux des petit-fils, fut des plus belles et des plus émouvantes. Les gestes symboliques effectués par les descendants faisaient revivre de vieux souvenirs.

Le dimanche 6 août, la messe de circonstance fut célébrée par Mgr. Baudoux. Durant son sermon, il évoqua en des termes justes et nobles, la mémoire de cette femme de bien qu'était Emma Martin. Ces pionniers ont transmis à leurs héritiers, non seulement le patrimoine mais aussi l'exemple d'une vie inspirée par l'amour, la charité et la piété. A la suite d'un somptueux banquet marquant l'année centenaire, il y eut des récits et des lectures de quelques extraits choisis parmi les souvenirs écrits de la main même de Mme Joseph Granger.

Enfin de nombreuses et diverses réjouissances servirent de couronnement aux événements de ce siècle qui venait de s'écouler. Cette scène d'autrefois a dû sensibiliser la jeune génération qui sans doute se réjouit d'être les héritiers du travail magnifique de ses grands-parents.

Ceux qui ont été témoins de ce tableau historique du centenaire de M. et Mme Joseph Granger en garderont un souvenir digne d'être conservé car nous sera-t-il possible de vivre à nouveau un fait aussi représentatif d'une époque où les moeurs et le style de vie étaient si différents des nôtres?

Elisa Gosselin

Activités
sociales

Le "Age and Opportunity Centre, Inc." met à la disposition des personnes du troisième âge des renseignements sur des sujets tels que les programmes éducationnels et de loisirs, les services d'orientation et de droit légal, les lieux de rencontre et les services sociaux. Pour obtenir de plus amples renseignements, composer le numéro 947-1276.

Vous êtes à la recherche d'une nouvelle aventure? Le "Bleak House Centre", situé au 1637 de la rue Main (Oaks Place) ouvrira prochainement ses portes à tous les retraités de la communauté. Des ateliers de céramique, de tricot, de macramé, de broderie, de découpage, des parties de bingo et de quilles sur tapis seront organisés à partir du 9 octobre. S'il vous plaît téléphonez-nous ou venez-nous voir pour vous inscrire aux cours. Si les cours mentionnés ci-dessus ne vous intéressaient pas, vous pourriez quand même tenter votre chance à des parties de fléchettes (darts), de cartes, à des jeux de table, au "shuffleboard" ou tout simplement vous détendre en sirotant du café. Aussi, nous avons besoin des services de bénévoles pour remplir les postes de professeur de piquage (courte-pointe), de travail du cuir, de sculpture de stéatite (soapstone), ou un assistant en découpage. Le centre sera ouvert de 9 h à 16 h 30, le mercredi 27 septembre et le jeudi 28 septembre. Alors pourquoi ne pas satisfaire votre curiosité en venant nous voir. Si les activités que nous avons mentionnées vous intéressent, ou pour obtenir de plus amples renseignements, s'il vous plaît composez le numéro 338-4723.

Le "Notre Dame Senior Centre" tiendra son thé et sa vente automnale annuelle, le samedi 30 septembre, de 11 h à 14 h, au 444 de la rue Kennedy (Sargent). Des ventes sont prévues pour la journée: pâtisseries, produits artisanaux, travaux de tricot et de crochet, plantes de maison et bien d'autres. Le coût d'entrée est de $1.00. Il comprend: café, thé, un repas et donne droit au prix de présence. Les enfants âgés de 12 ans et moins seront admis pour la modique somme de 50 cents.

Le "Lord Selkirk Community Seniors Fitness Club" a organisé, pour cet automne, plusieurs activités au "North Branch Ymca", situé à l'angle des rues College et McGregor. Les retraités ainsi que les personnes du troisième âge résidant dans les régions Winnipeg Nord, The Maples, des parcs Tyndall et Margaret, Garden City et Kildonan Ouest, sont invités, durant les heures réservées aux gens du troisième âge, à participer, cinq jours par semaine, aux activités de conditionnement physique et de loisirs. Les nouveaux membres seront les bienvenus. Une carte de membre peut être obtenue pour une somme minime.

Toutes les activités tenues dans le gymnase et dans la piscine sont organisées en fonction des besoins des gens du troisième âge et supervisées par un coordonnateur.

Pour obtenir de plus amples renseignements, entrez en communication avec le président ou le vice-président du club en composant les numéros 582-7001 ou 589-8325. On espère vous voir au gymnase, à partir de 13 h 15, pour une demi-heure, les lundi, mardi et mercredi ou pour une heure le jeudi, à compter de 13 h. La piscine et les bains de vapeur sont ouverts du lundi au vendredi de 14 h à 15 h.

Le "Notre Dame Senior Centre" est à la recherche d'un pianiste et de deux violonistes. Pour plus de renseignements entrez en communication avec Mme M. Smith au numéro 783-7644.



Diocèse de St-Boniface

Guides du Canada

Guides Catholiques du Canada

(Secteur français)

La rencontre du 12 septembre

Notre rencontre, mardi 12 septembre, fut un grand succès grâce à la participation d'environ cinquante personnes intéressées à faire de cette année Guide, une année pour les jeunes. Il y avait près de vingt animatrices (cheftaines et assistantes) pour les Jeanettes, quinze animatrices pour les Guides, et quinze parents qui faisaient partie des comités de parents ou étaient des parents intéressés. Les participants venaient de tous les coins de la ville et de la campagne. Malheureusement peu sont venus pour les Kamsok.

Cette rencontre avait pour but de lancer le thème de cette année. "C'EST MON ANNÉE.......VIENS FÊTER" Après une courte session pour apprendre le nouveau chant thème de cette année, les gens ont reçu des explications sur le thème. Par la suite, chaque personne allait dans sa section; Jeanette, Guide, Kamsok ou Comité de parents, afin de discuter des moyens pour présenter le thème aux filles et de diverses activités qui pourraient se relier à notre thème.

Ensuite les gens sont revenus dans la grande salle pour discuter un peu des prochaines activités organisées par le bureau diocésain (qui consiste d'une équipe d'administration et d'une *équipe d'animation). Tout se termina* par une prière préparée avec beaucoup de succès par la commissaire diocésaine, Sr. Carmelle Gosselin, suivie d'un café, où animatrices et parents pouvaient se rencontrer pour se parler et prendre le temps de se connaître.

Plan pour l'année 78-79.

THÈME:
"C'EST MON ANNEE......
VIENS FÊTER!"

Le 12 septembre:
Lancement du thème.

Le 23 septembre:
Journée d'études: bases du guidisme.

Début octobre:
Journée nature.

Novembre:
Réunion d'information et d'animation.

Fin novembre:
Fin de semaine d'animation pour les "sizainières", les chefs d'équipe, et les Kamsoks.

Décembre:
Soirée de Noël

Février:
Soirée d'information et d'animation

Mars:
Fin de semaine de formation

Avril:
Journée de camping

Juin:
Assemblée annuelle.

Rallye: Possibilité d'un rallye en février. En plus il existe la possibilité d'organiser une journée d'aumônier et de comité de parents.

Ce plan est loin d'être définitif. Nous aimerions connaître vos réactions car notre objectif est de répondre à vos besoins.

Pourquoi le thème

Plusieurs organismes célèbrent l'année de l'enfant. Avec eux et avec tous nos jeunes nous voulons aussi la célébrer. Voilà pourquoi "C'EST MON ANNÉE.... VIENS FÊTER" est le thème qui, tout au long de cette année, vous rappellera la parole des jeunes et vous dira, à sa façon, que l'année de l'enfant appartient aux enfants eux-mêmes. A eux donc la Fête... et aux enfants que nous sommes.....

Chant Thème

REFRAIN:

Ce sont tous les mots du temps
Qui restent dans nos coeurs d'enfants
Pourvu qu'on sache encore,
Rire à la lumière
Debout contre l'horizon
Dévisageant le temps qui passe
Ce sont des témoins qui n'ont pas d'âge

1. Et toi, la vie, il faut te voler
Ta robe infinie, elle est hors de prix
Il vaut mieux être ton couturier
Que rester devant ta vitrine

2. Petite fille, fais des poésies
Les voici idées, ivres de bêtises
Comme auditoire, elle n'a que son chat
Comme c'est un bandit, il a tout compris

3. Salut l'artiste la rue est sinistre
Tu n'es pour les gens qu'une saison de joie
Tu fais l'aumône de ton orgue en bois
Avocat du pays de Barbarie

4. Bonsoir la vie je voulais te dire
J'ai eu ma jeunesse, disent les photos
Invente-toi tous les jours pour eux
Car mes souvenirs aident l'avenir

5. Je voudrais voir un jour dans la nuit
Un essaim de fleurs couronner la vie
On entendrait voler un instant
Et le temps s'appellerait maintenant.

Composé par une guide de France

A la prochaine,
La publiciste

les régions

Lorette

Attention! Vous avez le goût d'une promenade en voiture suivie d'un bon repas chaud entouré d'amis et de connaissances? Les gens de Lorette vous invitent tout spécialement le dimanche 8 octobre à venir partager avec eux leur repas paroissial qui sera servi à partir de midi jusqu'à 18 h 30 dans la salle paroissiale de Lorette.

N'oubliez pas cette date, dimanche 8 octobre. C'est un rendez-vous. On vous attend.

C.S.

Richer

Inauguration de la nouvelle caisse populaire

C'est le dimanche 17 septembre que le nouvel édifice de la caisse populaire de Richer a été officiellement inauguré, en présence de plusieurs personnalités. Le ruban traditionnel a été coupé par Mme Eugénie Saindon, une des pionnières, accompagnée de MM. Léon Bourguoin et Eugène Laurin. Le maître de cérémonie, M. Claude Bourguoin a invité M. le curé Gérald Lévesque à bénir la nouvelle construction.

Les personnalités venues à l'occasion de l'inauguration étaient M. Albert Vielfaure, président de la Centrale des caisses populaires; M. Philippe Jubinville, du ministère provincial du Développement coopératif; M. le maire, Camille Chaput; MM. Clifford Pilkey, représentant de "Coop-Trust" et Larry Swaim de "Coop-Insurance". La Société franco-manitobaine était représentée par sa directrice générale, Mme Marie Jubinville.

Souper à la dinde

Le dimanche 1er octobre se tiendra à Richer, de 16 h à 20 h, un souper à la dinde. Tous sont les bienvenus.

nécrologie

Mlle Rolande TRUDEAU

Le 19 juillet s'endormit paisiblement Rolande Trudeau, à l'âge de 59 ans. Les prières furent dites au salon Desjardins par le père Baert, ofm, chapelain du foyer Saint-Boniface où elle vécut les deux dernières années de sa vie. De nombreux parents et amis se rassemblèrent le lendemain en la cathédrale de Saint-Boniface pour célébrer ensemble la messe de la Résurrection présidée par l'abbé Couture. L'inhumation se fit dans le lot familial à l'Ile-des-Chênes.

C'est après une longue vie de privations et de souffrance que Rolande s'endormit dans le Seigneur. Atteinte de polio dès l'âge de onze ans, la maladie la gagna de plus en plus et elle se vit réduite à une vie isolée mais qui devint très remplie. Ses mains handicapées découpaient et brodaient et écrivaient de nombreuses lettres de soutien à beaucoup de travailleurs de l'Eglise. Ses nombreux visiteurs lui doivent des entretiens encourageants et de multiples prières.

Maintenant que la fille a rejoint le Père, elle continuera probablement avec autant de zèle une intercession des plus ferventes pour ceux qu'elles a laissés et aimés.

Gérard A. Rioux

Mme Léontine-Marie CHALE (née GOBEIL)

Le 19 septembre 1978, à l'hôpital Saint-Boniface, est décédée à l'âge de 78 ans, Mme Léontine-Marie Chale, épouse bien-aimée de M. Jean-Baptiste Chale du 901-303, rue Goulet, Saint-Boniface.

Des prières, suivies de la messe des funérailles célébrée en la cathédrale de Saint-Boniface par le Père Gérard Clavet, csv, furent récitées à 13 h 30 le 22 septembre. L'enterrement suivit dans le cimetière de l'Assomption.

Outre son mari Jean-Baptiste, Mme Chale laisse dans le deuil trois fils, Roland et son épouse Eileen, John et son épouse Marjorie, et Léon et son épouse Doris; trois filles, Mme Bennie Prouls (Louise), Mme Bernard Richard (Grace) et Eveline Chale toutes de Winnipeg, ainsi qu'une fille "adoptive" Lorraine Briggs de Winnipeg. Elle laisse aussi un frère Edouard Gobeil de Winnipeg; deux soeurs, Mme Louise Vulliez de Winnipeg, et Mme Léona Marion d'Edmonton, en Alberta; 29 petits-enfants et 19 arrière-petits-enfants. Elle fut précédée dans la tombe par sa soeur Eva Altham en 1976.

Les porteurs étaient six petits-fils, Jean, David, Paul, Rick et Ron Chale, Denis Proulx et Robert Richard.

Si des amis le désirent, un don au Manitoba Heart Foundation, 301-352, rue Donald, Winnipeg, Manitoba, R3B 2H8, serait apprécié.

La chapelle funéraire Philip Coutu, 156, rue Marion, était en charge des funérailles.

M. Adélard Manaigre

A l'hôpital Saint-Boniface, le 20 septembre 1978, est décédé à l'âge de 73 ans, M. Adélard Manaigre, du 437, rue Saint-Jean-Baptiste, Saint-Boniface, et anciennement de Lorette, au Manitoba.

La dépouille mortelle fut transportée en l'église de Lorette le 22 septembre à 18 h 30, et la messe des funérailles fut célébrée par l'abbé R. Prescotte à 19 h 30. L'inhumation suivit dans le cimetière de Lorette.

M. Manaigre fut précédé dans la tombe par sa femme Gabrielle, le 30 octobre 1976. Il laisse dans le deuil quatre fils, Germain de Montréal, Gilles et Bernard de Lorette, et Raymond de Saint-Vital; quatre filles, Mme Léopold Bouvier (Adélia) de Lorette, Mme Lionel Marquis (Raymonde) de Saint-Vital, Mme Richmond L'Heureux (Evelyne) de Sainte-Anne, et Mme Jean Belisle (Rose-Marie) de Saint-Boniface; 21 petits-enfants, ainsi qu'une soeur, Mme Charles Lafond (Julia) de Saint-Boniface.

Si des amis le désirent, les parents apprécieraient un don au St. Boniface Cancer Research de l'hôpital Saint-Boniface, 409, av. Taché, Saint-Boniface, Manitoba R2H 2A6, au lieu de fleurs.

La chapelle funéraire Philip Coutu, 156, rue Marion, était en charge des funérailles.

REMERCIEMENTS

La famille Manaigre désire remercier sincèrement les médecins, les garde-malade et le personnel du 2e étage E.C.U. Unit de l'hôpital Saint-Boniface.

REMERCIEMENTS

La famille Antonin Carrière remercie sincèrement tous ceux qui lui ont témoigné de la sympathie lors du décès de Julia Carrière. Un merci spécial à l'abbé Marcel Dacquay et à la chorale de la paroisse d'Ile-des-Chênes, ainsi qu'aux dames qui ont servi le goûter après le service.

M. Léon-A. ALLARD

Le lundi 18 septembre 1978, au Health Sciences Centre, est décédé à l'âge de 50 ans, M. Léon-A. Allard de Headingley, au Manitoba.

Des prières furent récitées le jeudi 21 septembre et furent suivies de la messe de la Résurrection célébrée par l'abbé R.-C. Lavoie à 7 heures du soir en l'église de Saint-François-Xavier. L'enterrement suivit dans le cimetière de la cour de l'église.

M. Allard fut précédé dans la tombe par son père, Charles Alexandre Allard, le 15 mars 1960; sa mère, Joséphine Allard, le 8 mai 1945. Il laisse dans le deuil cinq frères: Pierre et son épouse Antonia de Saint-François-Xavier; Laurent et son épouse Laurette, Jules et son épouse Thérèse, et Joachim tous de Headingley; Léopold et son épouse Sarah de Winnipeg; trois soeurs: Gilberte et son époux Larry Goodmanson de Victoria, C.-B.; Laurette et Thérèse toutes deux de Headingley; de nombreux neveux, nièces, petites-nièces, petits-neveux et beaucoup d'amis.

Si les amis le désirent, ils peuvent offrir un don à la Canadian Arthritis and Rhumatism Society (Division du Manitoba), 825, rue Sherbrook, Winnipeg, Man. R3A 1M5, au lieu de fleurs.

La chapelle funéraire Philip Coutu était en charge des funérailles.





AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU JULIA MARY CARRIÈRE, du village d'Ile-des-Chênes, au Manitoba, épouse d'Antonin Amable Carrière, du même endroit, retraité.

TOUTES réclamations contre la succession susmentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, 201-185, boul. Provencher, Casier postal 36, Winnipeg, Manitoba R2H 3B4, le ou avant le 1er novembre A.D. 1978.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 19e jour du mois de septembre A.D. 1978.

TEFFAINE, MONNIN & HOGUE
Procureurs de la succession.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU CLÉMENT FRÉDÉRIC PANTEL, du village de Notre-Dame-de-Lourdes, au Manitoba, cultivateur, retraité.

TOUTES réclamations contre la succession susmentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés 201-185, boul. Provencher, Casier postal 36, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, le ou avant le 1er novembre A.D. 1978.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 19e jour du mois de septembre A.D. 1978.

TEFFAINE, MONNIN & HOGUE
Procureurs de la succession.





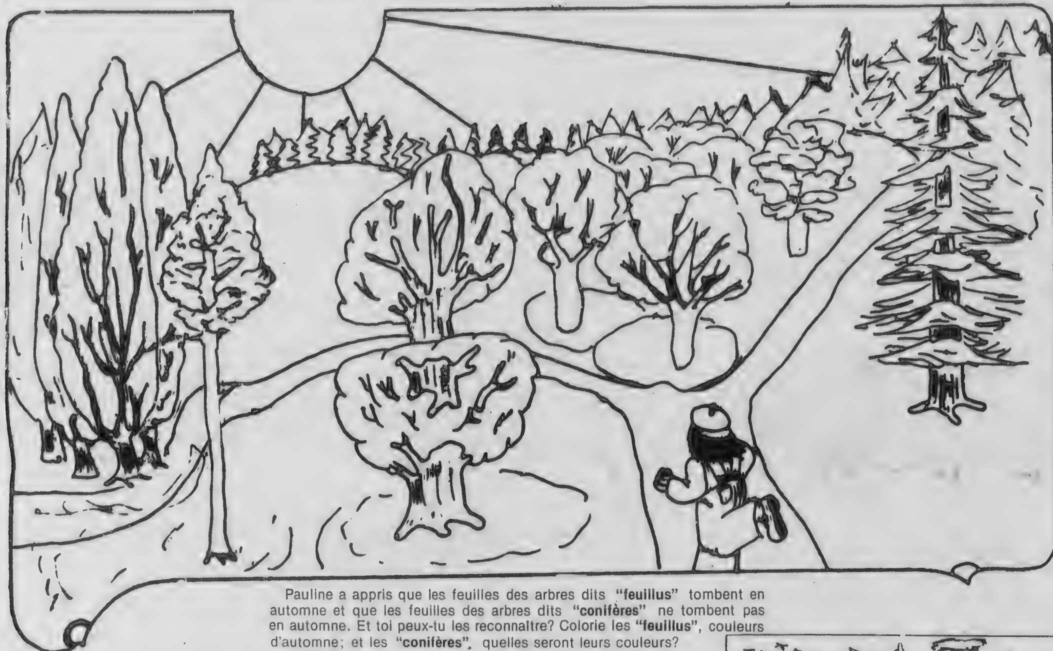
La Page de Bicolo ...

C'est l'automne! Que c'est joli toutes ces belles couleurs! Moi j'aime bien l'automne.

Bicolo!

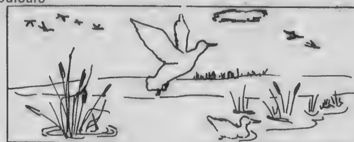






Pauline a appris que les feuilles des arbres dits **"feuillus"** tombent en automne et que les feuilles des arbres dits **"conifères"** ne tombent pas en automne. Et toi peux-tu les reconnaître? Colorie les **"feuillus"**, couleurs d'automne; et les **"conifères"**, quelles seront leurs couleurs?





Pour faire une jolie scène d'automne, découpe les quenouilles, canards, et colle-les sur un carton mince. Ajoute un lac, des nuages... et colorie à ton goût.

Cherche le Mot mystère

N	U	A	G	E	S	F	R
E	E	C	O	L	E	E	E
N	D	I	O	R	F	U	H
M	A	I	A	I	R	I	C
O	S	I	O	B	N	L	R
T	S	V	E	R	T	L	A
U	A	R	B	R	E	E	M
A	O	T	N	E	V	S	S

Automne
froid
école
vert
air
vent

nuages
bois
marcher
feuilles
arbre

1. ------
2. ----
3. ------
4. ------
5. ------
6. ------
7. ------

Peux-tu mettre le nom de l'arbre à chacune de ces feuilles?

Cèdre, caroubier, érable, chêne, chêne rouge, samares, graines de cèdre.

Réponses:
1- chêne 2- chêne rouge 3- caroubier
6- graines de cèdre 7- samares

N'oublie pas le concours d'automne paru la semaine dernière.

Le concours se termine le 10 octobre.

"Mon livre de recettes"

Tu te souviens du concours de recettes? Hé bien! j'ai pensé faire un livre avec les bonnes recettes que j'ai reçues de vous tous.

Un petit livre attrayant que je vends **$1.00** seulement.

Pour commander **"Mon livre de recettes"**, tu n'as qu'à remplir le coupon ci-dessous et l'envoyer avec $1.00 à:

Club de Bicolo
Cp 262
Saint-Pierre-Jolys, Manitoba
R0A 1V0

....

Je désire ...... "Mon livre de recettes"

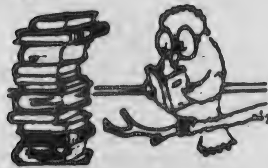
J'inclus $........

Nom: ....

Adresse: ....

....

Code postal: ....



CHARADES

1. Mon premier est dans la basse-cour,
   Mon second est entouré d'eau,
   Mon troisième donne les années,
   Mon tout se trouve sur la plage ou dans la mer.

2. Mon premier est une voyelle,
   Mon second est une couleur,
   Mon tout est une saison.

3. Mon premier est une note de la gamme,
   Mon second est le contraire de laid,
   Mon troisième est un animal rongeur.
   Mon quatrième se trouve sur le dessus d'une maison
   Mon cinquième veut dire deux fois,
   Dans mon tout on y fait des recherches.

Réponses:

coq île âge (coquillage)
i. vert (hiver)
La - beau - rat - toit - re (laboratroire)



BICOLO SALUT LES NOUVEAUX MEMBRES DE SON CLUB

4901 Richard Alarie, Winnipeg
4902 Daniel Brodeur, Sherbrooke, Québec
4903 Lucienne Girouard, Notre-Dame-de-Lourdes
4904 Gilbert Grenier, Notre-Dame-de-Lourdes
4905 Daniel Grenier, Notre-Dame-de-Lourdes
4906 Estelle Grenier, Notre-Dame-de-Lourdes
4907 Doris Grenier, Notre-Dame-de-Lourdes
4908 Robert Jacques, Saint-Claude
4909 Sandra Lachiver, Saint-Georges
4910 Yvon Lachiver, Saint-Georges
4911 Shelly Kemball, Saint-Georges
4912 Marc Pelletier, Saint-Georges
4913 Diane Maguet, Saint-Norbert

MEMBRE GAGNANT
No: 2104 Colin Legal, 9 ans
Sainte-Rose du Lac, Manitoba

ATTENTION... ATTENTION!

Si tu veux devenir membre de mon Club, tu n'as qu'à découper le coupon ci-dessous, le remplir correctement et le retourner à:

Club de Bicolo
C.P. 262
Saint-Pierre-Jolys
Manitoba R0A 1V0

Tu recevras ensuite ta Carte de Membre. A chaque semaine un gagnant est choisi parmi tous les membres.

Nom: ....

Adresse: ....

....

Code postal: ....

Age: ....Grade: ....

REFUS D'INFORMATION!

La notion d' "école française", et celle d' "école d'immersion" et, en général, tout ce qui se rattache à l'enseignement du français et en francais au Manitoba, est loin d'être parfaitement clair dans l'esprit de tous, aussi bien chez les francophones que chez les anglophones.

Bon nombre de réactions négatives et de tristes querelles ne viennent en fait que d'un manque d'information sur ce qui est, ce qui a été fait et ce que l'on peut espérer.

Pour essayer de clarifier la situation, **les Educateurs franco-manitobains** avaient annoncé l'an dernier un projet, endossé par la Manitoba Teachers' Society, d'information auprès de la population du Manitoba, tant anglophone que francophone.

Il semble que ce projet ait été freiné pendant l'été. **Jean-Yves Rochon**, président des Efm a bien voulu s'en expliquer.

Vous avez parlé d'un projet d'information sur l'éducation française au Manitoba; de quoi s'agissait-il exactement?

Il faudrait revenir un peu en arrière. Au mois de décembre dernier, les Efm avaient organisé un colloque sur l'éducation française d'où il était ressorti qu'il fallait travailler dans deux directions:

- amender l'acte scolaire pour qu'il **garantisse**, et non pas seulement permette, l'école française et l'école d'immersion;
- modifier les attitudes dues, en partie, au manque d'information.

Il s'agissait donc d'agir sur deux fronts:

- pour l'amendement de l'acte scolaire, il fallait rencontrer le ministre;
- *pour l'autre aspect*, il fallait mettre sur pied un vaste programme d'information; c'est ce projet que nous avons annoncé l'an dernier.

Quelle a été la réaction de la M.T.S.?

La M.T.S. a accepté, à sa réunion annuelle, ce projet comme un de ses projets; ce serait donc elle qui informerait la population sur les politiques, les formes, les recherches et les résultats de l'éducation française, c'est-à-dire aussi bien l'école française que l'école d'immersion.

Avez-vous déjà entrepris quelque chose?

Il serait trop long d'entrer dans les détails, mais l'année dernière a été employée à faire des démarches. D'une part, auprès du Secrétariat d'Etat pour obtenir des fonds et, d'autre part, auprès de la province car tout projet touchant à l'éducation doit être endossé par le ministre de l'Education.

La première réaction de Monsieur Cosens a été d'approuver le projet mais il n'existait aucun fonds provincial disponible.

Vous parlez de fonds: comment serait financé le projet?

La suggestion du gouvernement fédéral était que le projet soit financé à moitié par la M.T.S. et à moitié par le gouvernement fédéral par l'intermédiaire du Bef. Mais il fallait l'approbation finale du ministre de l'Education qui doit parrainer le projet.

Quelle a été la réaction finale du ministre?

Il a tenu à consulter l'Association des commissaires d'école (M.A.S.T.) -il s'agit de l'association anglophone évidemment- avant de donner son approbation. Et là, on en arrive à quelque chose d'aberrant: l'Association a répondu qu'un projet de ce genre n'était pas acceptable car il occasionnerait des pressions sur les commissions scolaires pour les obliger à offrir des programmes. Autrement dit: si on informe la population de ce à quoi elle a droit, elle peut demander qu'on le lui donne et les commissaires, eux, semblent vouloir offrir le moins de programmes possibles pour ne pas se compliquer la vie. L'Association a aussi répondu que cela obligerait à augmenter les taxes!

C'est encore une réaction surprenante. Apparemment les commissaires ne sont pas au courant du fait qu'il existe des octrois fédéraux spéciaux pour les programmes français et que cela ne coûte pas un sou de plus aux contribuables!

Les commissaires sont la preuve vivante de ce qu'ils repoussent: le besoin d'information sur l'éducation française! Leur réaction ne fait qu'en renforcer la nécessité.

Le ministre s'est évidemment servi de cela comme excuse pour repousser le projet.

Y-a-t-il eu d'autres consultations?

A ma connaissance non; l'Association des commissaires de langue française n'a pas été consultée.

Que comptez-vous faire devant ce refus?

Il ne faut pas oublier que ce projet est devenu le projet de la M.T.S. qui l'a endossé; donc il faudrait maintenant que l'exécutif de la M.T.S. rencontre l'exécutif de M.A.S.T. afin de mettre un peu les choses au clair.

Il faudrait aussi, il faut même, rencontrer le Premier Ministre car il existe une flagrante contradiction dans le gouvernement.

D'une part, le Premier Ministre proclame publiquement que l'avenir du bilinguisme est dans les écoles et que c'est là qu'il faut lui donner tout le soutien nécessaire et, d'autre part, son ministre de l'Education refuse d'informer la population sur les différentes possibilités d'éducation en français.

Pour conclure je voudrais dire que la réaction générale au niveau des Efm et de la M.T.S. est une réaction de déception, et nous souhaitons que le Premier Ministre clarifie la situation le plus tôt possible.

CONSEIL PROVINCIAL

A la fin du mois d'août s'est tenue, à Hecla Island, **la réunion du conseil provincial des Educateurs franco-manitobains.**

50 personnes étaient présentes, représentant les diverses écoles où se trouvent des professeurs membres des Efm.

C'était surtout une réunion de travail qui porta sur deux points:

-faire connaître les programmes des Efm

- trouver les moyens de les mettre en pratique au niveau de l'école.

Thème du conseil

Le thème du conseil, qui sera le thème de l'année pour les Efm, c'est le retour à la base, la décentralisation de l'action au niveau de l'école et de la commission scolaire.

Un travail considérable a été fait au niveau provincial par les exécutifs des Efm et de la M.T.S. mais il faut impliquer beaucoup plus les éducateurs, retourner à la base et recevoir les réactions.

Les moyens

Un membre de l'exécutif des Efm pourra se rendre dans les écoles et les divisions scolaires pour rencontrer les professeurs. Certaines divisions scolaires où existent des écoles

Discours du président

Le président de la M.T.S., Al Valentine, s'adressa aux Efm et confirma la place de ceux-ci au sein de la M.T.S. rappelant que c'était une "agence de la M.T.S." qui joue, en ce qui concerne l'éducation française, le rôle que la M.T.S. joue vis-à-vis du reste de l'éducation au Manitoba.

Il rappela l'importance du projet d'information, que c'était une des "politiques" de la M.T.S. et qu'elle défendrait le projet. Rappelons que lorsqu'une "politique" est adoptée au niveau de la réunion annuelle, elle devient politique de l'organisme à tous les niveaux, donc aussi au niveau divisionnaire même si tous les membres (en l'occurence pour la M.T.S. 12,000) ne sont pas d'accord.

Autres résultats du conseil

Un certain nombre de groupes de travail ont commencé leurs activités et nous en reparlerons au cours de l'année: citons en quelques-uns:

- **le groupe de travail sur la formation des maîtres qui entreprend un travail considérable;**
- **le groupe de travail sur le matériel didactique qui oeuvrera avec le nouveau Centre de ressources pédagogiques;**
- **le groupe de travail sur l'immersion et un groupe de travail qui s'occupera de préparer, pour l'hiver, une conférence d'envergure réunissant les parents, les administrateurs et les éducateurs sur un sujet qui sera annoncé prochainement.**

Encore une fois il s'agissait d'une réunion de travail. L'impression qui s'en est dégagée est avant tout une impression d'enthousiasme de la part des participants, d'un désir d'ouverture et principalement d'un potentiel d'énergie remarquable mis spontanément par les éducateurs à la disposition de l'éducation française au Manitoba.

Les petites annonces

à vendre

VENTE PRIVÉE - PARC WINDSOR - Bungalow de 3 chambres à coucher près des écoles, église, magasin, autobus. Composer 253-0226.
23-343-JNO

À VENDRE - Horloge de cuisine électrique "avocado green". $10.00. Composer: 247-4823 de 8 h à 16 h.

À VENDRE - Antiquités du Manitoba français. Vaisselier en osier, vaisselier en chêne, chaise berçante en chêne (dossier très haut), lit double en bois rond, aussi coffre, commode, berceau, évier et meuble de coin en pin. Prix à discuter. Composer 256-2678 après 17 heures.
22-327-23 C

À VENDRE - Ford Fairlane 1969 en bon état - 4 portes - V6. Transmission automatique. On doit la voir pour l'apprécier. Composer 269-3842, ou Jean-Paul au 943-0331.
19-288-JNO

À VENDRE - Miel frais. Apportez vos propres contenants et épargnez. 60 Paul's boul., Saint-Germain, Man. 1½ mille au sud du chemin périmètre sur chemin Sainte-Marie. Composer 256-1644.
19-895-JNO

À VENDRE - Lots situés à La Salle au Manitoba. 5 milles au sud du périmètre sur la route 330 ou 5 milles à l'ouest de la grand-route 75 sur chemin provincial 247. S'adresser à: Oscar Lagacé, La Salle, Man. R0G 1B0. Tél.: 1-736-4266.
23-334-23 C

ON DEMANDE gardienne pour bébé, 4 jours par semaine. Région de Saint-Vital de préférence. Composer 257-3235 après 6 heures du soir.
23-342-JNO

HOMMES DANS LES 40 ANS désire rencontrer dame entre 35 à 55 ans comme compagne. But: mariage. S'adresser à: Boîte 338, La Liberté, Cp 96, Saint-Boniface, Manitoba R2H 3B4.
23-338-26 C

ON DEMANDE ménagère à Saint-Vital, une fois par semaine, pour 2 ou 3 heures, le jeudi ou le vendredi. Composer 257-1302 après 18 heures.
23-330-JNO

GARDERIE DE BAMBINS pour enfants de 2 à 5 ans. Subventionnée par le gouvernement. Pour plus de renseignements, composer 247-8660 le jour, ou 257-5691 le soir. 197 rue Kitson.
32-10-JNO

à louer

À LOUER - RUE EUGÉNIE - 2e étage de duplex, 3 chambres à coucher, garage, sous-sol, tapis, cuisinière, réfrigérateur, grande cour. $275.00 par mois. Libre le 1er novembre. Composer 247-9124 après 17 h 30.
23-339-23 C

À LOUER - ST-VITAL - Nouvelles maisons type "Town House") de 3 chambres à coucher. Frais de logement: $312.00 - $348.00. Renseignez-vous au Village Canadien Coop Ltée, 1-730, chemin River. Téléphone: 257-2501.
38-68-JNO

À LOUER - Pour 1er octobre. Petite maison de 2 chambres à coucher au centre du village de Saint-Pierre. Cuisinière et réfrigérateur inclus. $125.00 par mois. Composer 1-433-7633.
21-315-23 C

À LOUER - Près du Collège. Garçonnière meublée. Entrée privée, stationnement. Libre le 1er octobre. Composer 233-5183.
22-329-23 C

JEUNE FONCTIONNAIRE DÉSIRE LOUER maison de 2 ou 3 chambres à coucher à Saint-Boniface. Téléphonez à André au 949-2527 ou 1-883-2261.
22-328-23 C

HOMME SEUL DÉSIRE LOUER appartement meublé et garage ou petit atelier chauffé, à Saint-Boniface pour le 1er novembre. Composer 1-424-5455.
23-331-24 C

À LOUER - Pour personne seule. Appartement au "Chalet de La Broquerie, libre le 1er octobre. Composer 1-424-5404.
23-341-24 C

À LOUER - Appartement de 1 chambre à coucher meublé au sous-sol. Chauffage et eau inclus. Composer 882-2376, Sainte-Agathe.
23-344-23 P

À LOUER - Deux jeunes professionnels qui travaillent, cherchent une 3e personne avec qui ils pourraient partager une maison à Norwood. Composer 284-1635.
23-340-23 C

LEÇONS DE PIANO ET DE THÉORIE pour élèves débutants et déjà avancés. Composer 233-3888 le soir.
21-317-23 C

TRANSPORTS CANADA

Appel d'offres

DES SOUMISSIONS cachetées portant sur le projet ci-dessous seront acceptées jusqu'à 15 h, heure de Winnipeg, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre du projet et être envoyées à l'agent régional des approvisionnements, Transports Canada, 6e étage, 125, rue Garry, Winnipeg, Manitoba, R3C 0P6. On peut se procurer les documents contractuels en envoyant un dépôt à l'adresse ci-dessus.

Projet

L'installation de dispositifs d'éclairage à l'aéroport de Brandon, au Manitoba, notamment de feux de bord de piste à moyenne intensité sur les pistes 14-32 et 02-20, et tous les travaux connexes.

Date limite: 15 h, heure de Winnipeg, le 13 octobre 1978.

Dépôt: $25

On peut consulter les documents contractuels aux bureaux de l'Association des constructeurs à Winnipeg et à Brandon, Manitoba.

Directives

On peut se procurer les plans et devis en envoyant un chèque visé fait à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé à l'expéditeur à condition qu'il rende les documents en bon état dans les 14 jours qui suivent la date de l'appel d'offres.

Chaque soumission doit être présentée en double exemplaire sur les formules fournies par le Ministère et doit être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents contractuels.

Pour de plus amples renseignements, composez: (204) 949-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

D.A. Lane
Administrateur, région du Centre
Administration canadienne des transports aériens

ASSUREURS



Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.
ASSURANCES - IMMEUBLES - HYPOTHÈQUES
ADMINISTRATIONS DE PROPRIÉTÉS
100, édifice Paris — Téléphone: 943-5408 — Winnipeg 2

Assurances Aurèle Desaulniers
390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051
CIS — Pour tout service d'assurances FEU VIE MALADIE — AUTOPAC

233-7760 AUTOPAC 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, boul. Provencher, St-Boniface (6), Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions — Bateaux — Tours — Trains

AGENCE D'ASSURANCES



FOREST Ltée
Pour tous services d'assurance et de voyage.
160, rue Marion, SAINT-BONIFACE
Lise, Nicole
247-8434 Georges 233-4955

AVOCATS-NOTAIRES

LAURIER RÉGNIER
AVOCAT et NOTAIRE
304, édifice Avenue
265, avenue Portage
Winnipeg
R3B 2B2
Bureau: tél.: 942-3924

François Avanthay
LL. B.
Avocat et Notaire
25-185, boul. Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
Téléphone: 233-5029

LAURENT-J. ROY
Avocat et notaire - Tél.: 956-1060
MONK, GOODWIN & COMPANY
500, Edifice Canada Trust - 232 avenue Portage
WINNIPEG

LEA A. DUVAL
B.A. L.L.B.
AVOCAT et NOTAIRE
203-1345, ch. Pembina — Winnipeg, Man. R3T 2B6
Tél.: (204) 284-8979

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY
AVOCATS ET NOTAIRES
L.G. MARCOUX, C.R.
R.L. BETOURNAY
R. GUAY
D. LABOSSIÈRE
BERNARD J. RODRIGUE
200-170, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T4
(204) 233-8901

TEFFAINE MONNIN & HOGUE
AVOCATS ET NOTAIRES
R.E. TEFFAINE, C.R.
M. MONNIN
A.J. HOGUE
L.V. TEILLET
C. SHARPE
BUREAUX A:
201-185 boul. Provencher
Saint-Boniface
Téléphone: 233-1426
•
3527 chemin Pembina,
Saint-Norbert
Téléphone: 261-7190

CHIROPRACTEURS

Roland-E. Bohémier, D.C.
CENTRES CHIROPRACTIQUES
LORETTE — Rue Dawson — Tél.: 878-3554
Mardi et jeudi de 16 heures à 20 heures
Samedi de 9 heures à midi
SAINT-PIERRE-JOLYS — Rue Jolys — Tél.: 433-7256
Lundi, mercredi et vendredi de 10 heures à 20 heures

Rendez-vous — Tél.: 233-3060
CENTRE CHIROPRACTIQUE PROVENCHER
154, boul. Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0G3
CHIROPRACTICIENS:
Gilbert-E. Bohémier, D.C.
Wayne A.G. Longstaffe, B.S., D.C.

COMPTABLES

FOREST GUENETTE CHAPUT
comptables agréés
262, rue Marion
Saint-Boniface, R2H 0T7
Téléphone: 233-8593

DIVERS

MARION RUBBER STAMP
169, rue Marion,
Saint-Boniface
Tél.: 233-2211
Tampons pour tous usages

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, dîners réceptions et banquets
161, Provencher, St-Boniface
R2H 0G2
TÉLÉPHONE: 247-3319

OPTOMÉTRISTES

Dr E.M. FINKLEMAN
et
Dr S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208, Avenue Building
265, av. Portage
Winnipeg, Tél.: 942-2496
Examen de la vue
et
Lunettes ajustées

Dr. R.J. Lecker, optométriste
Dr. M.N. Lecker, optométriste
Examen de la vue
James Shaen LTD.
2e étage, édifice Hurtig
264, avenue Portage
R3C-0B6
Tél.: 943-6628

Dr. R.J. STANNERS
Optometriste
Examen de la vue
139, boul. Provencher,
AU REZ DE-CHAUSSÉE
Tél.: 233-3889

FERBLANTIERS



LAFRENIERE Sheet Metal Ltd.
Chauffage Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville
St-Boniface
R2H 2T4
Téléphone: 233-7946

Air conditonné
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation
ROSSIGNON
SHEET METAL & HEATING
491, ch. Ste-Anne
Saint-Vital
R2H 0T1
Tél.: 257-2921
René André 256-3340

TRANSPORTS

PIERRE J. BEAUDRY, Prop.
PUTT'S TRANSFER



85 DES MEURONS
ST-BONIFACE 6, MAN. — Téléphone: 233-6327

Service général de déménagement, messageries, etc.



Rolly's Transfer Co.
Gérant:
Rolly Painchaud — Tél.: 256-5859

LA CAISSE, POPULAIRE DE SAINTE-AGATHE
(actif 2.1 millions, nombre de membres 720) est à
LA RECHERCHE D'UN(E) GÉRANT(E)

- responsable du développement, de l'administration et du contrôle de la Caisse dans le cadre des politiques établies par le conseil d'administration.

Qualifications:

- expérience dans la gestion d'une institution financière;
- personne avenante et dynamique;
- qualité de leadership;
- connaissances en agriculture un atout;
- bilingue.

Salaire:

- Selon l'échelle établie, minimum $1,093 par mois, maximum $1,639. Négociable selon les qualifications et l'expérience, plus bénéfices des caisses populaires.

Entrée en fonction: le plus tôt possible.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae à:

M. Gustave Lévesque, président
La Caisse Populaire de Sainte-Agathe
Cp 54
Sainte-Agathe, Manitoba
R0G 1Y0

CN

recherche des
APPRENTIS WAGONNIERS
(des deux sexes)

Ouvriers métallurgistes qualifiés et/ou de préférence de l'expérience en mécanique.

Salaire horaire initial: $7.048, plus prime pour travail de nuit et avantages sociaux excellents.

Se présenter au:
Bureau d'embauche du CN
Porte 120, Gare du CN
Winnipeg, Man.
entre 9 h et 11 h 30

CN

recherche des
MACHINISTES

Doivent avoir leurs diplômes.

$7.45 de l'heure plus prime pour travail de nuit et avantages sociaux excellents.

Se présenter au:
Bureau d'embauche du CN
Porte 120, Gare du CN
Winnipeg, Manitoba
entre 9 h et 11 h 30

MA DESTINÉE

IL FAUT CHOISIR

Avez-vous fait votre choix?
Etes-vous frustré à l'égard de cette question?

Le livre intitulé "Ma destinée" par O.J. Smith, qui est gratuit, vous guidera dans votre choix.

Adressez votre demande à:

Église Évangelique de Winnipeg
380 Dowling Avenue Est,
Winnipeg, Man. R2C 3M5

Il y aura un souper organisé par **les Chevaliers de Colomb** au Centre culturel de Sainte-Agathe, **le premier octobre** de 15 h 00 à 20 h 00. Adultes: $3.00; enfants jusqu'à douze ans: $2.00.

VENEZ TOUS

CHANGEMENT DE NOM

Ceci est pour vous aviser que Les Gais Manitobains, ensemble folklorique, est maintenant connu sous le nom de Les Danseurs de la Rivière-Rouge.

Gisèle Johnson, présidente

Avis Public

Ottawa, le 19 septembre 1978

TÉLÉVISION PAR CÂBLE POUR DESSERVIR DORION, VAUDREUIL, PINCOURT, ÎLE PERROT, HUDSON, TERRASSE VAUDREUIL, VAUDREUIL-SUR-LE-LAC, RIGAUD, AU QUÉBEC ET LA RÉGION AVOISINANTE

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a publié, le 15 septembre 1978, un avis public annonçant qu'il a reçu une demande pour une licence de radiodiffusion afin d'exploiter une entreprise de télévision par câble à Dorion, Vaudreuil, Pincourt, Ile Perrot, Hudson, Terrasse Vaudreuil, Vaudreuil-sur-le-lac, Rigaud, au *Québec et la région avoisinante.*

Toutes les personnes qui désirent soumettre une demande semblable en vue de desservir en tout ou en partie la région ci-dessus mentionnée doivent indiquer au Conseil, par écrit, leur intention à ce sujet, d'ici le 16 octobre 1978.

Tous les intéressés peuvent se procurer des copies du texte intégral de cet avis public au bureau du Crtc, l'Edifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1, rue Principale, Hull, Québec, au bureau régional de l'Ouest, suite 1130, 701 ouest, rue Georgia, Vancouver, Colombie britannique et au bureau régional de Montréal, Suite 2114, 800 Place Victoria, Montréal, Québec.

J. G. Patenaude
Secrétaire général intérimaire

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — **Canadian Radio-television and Telecommunications Commission**

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU, LOUIS JOSEPH PHILLIPOT, du village de Saint-Claude, au Manitoba, barbier.

TOUTES réclamations contre la succession susmentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, 201-185, boul. Provencher, Casier postal 36, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, le ou avant le 1er novembre A.D. 1978.

DATE à Winnipeg, au Manitoba, ce 15e jour du mois de septembre A.D. 1978.

TEFFAINE, MONNIN & HOGUE
Procureurs de la succession.

AVIS D'AUDIENCES PUBLIQUES
en vertu de
L'ACTE DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

En accord avec l'Acte des circonscriptions électorales, la Commission des limites des circonscriptions électorales pour 1978 accordera des audiences publiques en ce qui concerne les limites et noms des circonscriptions électorales proposées aux dates et endroits suivants:

Dates et lieux des audiences

Ville de Thompson -
Dans le hall Gordon Crawford, Centre Steel, 19, chemin Elizabeth, le lundi 16 octobre 1978, à 14 h.

Ville du (Le) Pas -
Dans la salle de conférences, Edifice Provincial, au coin de la 3e rue et de la rue Ross, le mardi 17 octobre 1978, à 14 h.

Ville de Dauphin -
Dans la Court House, 114, av. River, le mercredi 18 octobre 1978, à 10 h.

Ville de Brandon -
Dans les pièces du Conseil de ville, 410 - 9e rue, le jeudi 19 octobre 1978, à 9 h 30.

Ville de Portage la Prairie -
Dans les pièces du Conseil de ville, le jeudi 19 octobre, à 14 h 30.

Ville de Winnipeg -
A l'édifice législatif, Pièce 254, le vendredi 20 octobre 1978, à 10 h et à 14 h.

Les personnes qui désirent participer aux audiences sont invitées à le faire soit en personne soit par écrit. Les soumissions écrites peuvent être envoyées à la Commission des limites des circonscriptions électorales, Pièce 237, Edifice législatif, Winnipeg, R3C 0V8; tél.: 944-3225.

Des cartes montrant les noms, les limites et les populations des circonscriptions électorales proposées seront publiées dans les 2 quotidiens de Winnipeg le 30 septembre 1978; elles sont aussi exposées dans tous les bureaux provinciaux de la province, et dans la pièce 249 de l'édifice législatif.

Daté à Winnipeg, province du Manitoba, ce 26e jour de septembre 1978.

Samuel Freedman,
Juge chef du Manitoba

Ralph Campbell
Président de l'université du Manitoba

Jack R. Reeves,
Agent chef des élections.

AVIS AUX MEMBRES

de la Caisse populaire du Parc Windsor

A partir du 2 octobre 1978, votre nouvelle Caisse populaire située au 1053, Autunmwood ouvrira ses portes

Tél.: 257-3360

Le président et les directeurs du
CHILDREN'S AID SOCIETY OF EASTERN MANITOBA
vous invitent cordialement, ainsi que vos amis, à leur
TRENTE-SIXIÈME RÉUNION ANNUELLE
à 20 h
le jeudi 12 octobre 1978
CLUB TRAVERSE
267, rue Traverse, Saint-Bonifac
INVITÉ D'HONNEUR
Dr. G. Ron Norton,
Professeur associé, université de Winnipeg,
et auteur d'un livre intitulé "Parenting".
Un goûter sera servi

UN RAPPEL

LA FONDATION RADIO SAINT-BONIFACE INC. est une organisation fiduciaire, sans but lucratif, qui prévoit l'administration de fonds variés dont les revenus sont destinés aux oeuvres religieuses, charitables, et éducationnelles. Ces revenus peuvent être distribués sous forme de dons, de cadeaux, de bourses à des associations, à des corporations, à des étudiants, et à toute autre personne ou organisme dont le but principal est de poursuivre des études, faire des recherches ou tout autre travail s'y rattachant, en vue de promouvoir l'épanouissement ou le développement de la langue et de la culture françaises dans la province du Manitoba. Sans toutefois y imposer des restrictions, la Fondation désire orienter ces études et ces recherches, du moins en partie, vers les communications humaines sous tous ses aspects.

Toute personne, société ou association désireuse de recevoir un appui financier est priée de se procurer une formule d'aide financière en écrivant à:

LA FONDATION
RADIO SAINT-BONIFACE INC.
CASE POSTALE 102
SAINT-BONIFACE, MANITOBA
R2H 3B4

Les demandes reçues, **jusqu'au 31 octobre 1978**, seront étudiées par le Comité des bourses et jugées selon leurs mérites. Précisons que la Fondation ne pourra tenir compte des demandes qui ne seront pas accompagnées de la formule précitée.

À LOUER

Angle Des Meurons & Cathédrale

Espace de 1700 p.c. pour bureaux de professionnels. **Libre le 1er décembre 1978.** S'adresser à

Germain Champagne, Procure des Institutions, 624, ave Taché, Saint-Boniface, tél.: 247-8931.



Marquis Realty

365, rue Desautels, près Des Meurons, - 233-7963

VIE IDÉALE À LA CAMPAGNE
Près d'Anola, maison de 4 chambres à coucher sur 5 acres. Jouissez d'une vie complètement privée et avec amplement d'espace pour les enfants. Pour plus de renseignements, téléphonez à Ray Lavigne au 233-7963.

BAIE FRONTENAC **POURQUOI PAYER PLUS!**
Endroit très joli au Parc Windsor. Bungalow de 3 chambres à coucher comprenant sous-sol complet, salle de loisirs avec poêle chauffant au bois et chambre à coucher supplémentaire. Examinez et économisez. On demande seulement $46,900. Téléphonez à Ray Lavigne au 233-7963 ou 253-0546.

SAINT-VITAL **ELLESMERE**
Les nouveaux mariés seront en amour avec ce bungalow de 4 pièces, 2 chambres à coucher, salle à manger avec lustre genre chandelier. Intérieur rénové, nouveaux tapis et linoléum. Grand sous-sol. Taxes nettes pour 1978, environ $65.00. Vacante, libre immédiatement. On demande seulement $31,900. Pour visiter téléphonez à Ray Lavigne au 233-7963 ou 253-0546.

SAINT-BONIFACE
Maison spacieuse de 4 chambres à coucher sur lot de 50' x 122'. Comprend beaucoup d'armoires en bois naturel dans cuisine; salle à manger, grand salon, salle de loisirs 18' x 24', garage, plus un auto-port pour 2 voitures. Prix au-dessous de $50,000. Téléphonez à Louise Fillion au 233-7963 ou 233-9299.

AVENUE WOODLAWN
Bungalow de 3 chambres à coucher comprenant salon et salle à manger en forme de L, salle de loisirs, douche au sous-sol, garage, lot de 95' x 122'. Téléphonez à Louise Fillion au 233-7963 ou 233-9299.

MAISON IDÉALE POUR DÉBUTANTS
Bungalow confortable de 3 chambres à coucher. Décoré avec goût, bon demi-sous-sol, garage. Sur chemin Béliveau. Téléphonez à Louise Fillion au 233-7963 ou 233-9299.

"TRIPLEX" ET RESTAURANT **SAINT-BONIFACE**
Fixez votre propre loyer pour ce joli "triplex" actuellement habité par le propriétaire. 3 appartements complètement privés et le restaurant peuvent être achetés séparément. Loyer sans bail. Le tout en état immaculé. Téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963 ou 284-6458.

1½ ETAGE **SAINT-VITAL**
Grande cuisine avec amplement d'armoires et espace pour les repas, immense salon avec tapis mur à mur, chambre à coucher principale avec tiroirs encastrés, 2 chambres à coucher au 2e, grand lot, garage, auto-port, patio, auvents et revêtement extérieur en aluminium, fenêtres en acier inoxydable. Téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963 ou 284-6458.

RUE DESAUTELS **$21,900**
Maison de 1½ étage comprenant 2 chambres à coucher, grande cuisine, salon. Taxes modiques. Lot de 35' x 156.6', garage. Téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963 ou 284-6458.

MAISON OUVERTE AU PUBLIC
LE DIMANCHE 24 SEPTEMBRE 1978
31 TAMARAC, SOUTHDALE **13 h 30 à 16 h 30**
1,700 pieds carrés de demeure, grands salon et salle à manger, immense cuisine avec beaucoup d'armoires, 3 plomberies, salle familiale avec foyer chauffant au bois et bar avec évier, garage pour 2 voitures attenant. Votre hôtesse sera Mme Al Forest; 233-7963 ou 284-6458.

SAINT-BONIFACE
BUNGALOW DE 2 CHAMBRES À COUCHER $45,000
La cuisine comprend des armoires en chêne, double évier en acier inoxydable. Salon avec tapis mur à mur, de la céramique dans salle de bains, sous-sol fini avec plomberie et chambre à coucher supplémentaires et salle familiale. Garage isolé et chauffé, servant actuellement comme atelier de travail. Grand lot. Téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963 ou 284-6458.

SAINT-NORBERT **DOIT ÊTRE VENDUE**
Grande maison de famille comprenant 4 chambres à coucher, 2 plomberies, salle de loisirs finie, jolie buanderie et chambre froide. Grand salon, salle à manger conventionnelle. Cour arrière clôturée et avec patio et "sun deck". Garage attenant. Nouveaux auvents et fenêtres. Téléphonez à Mme Al Forest au 233-7963 ou 284-6458.

NOUS SOMMES ICI POUR VOUS SERVIR
233-7963, 24 heures sur 24

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ELECTRICITE

Fontaine & Compagnie

165, boulevard Provencher, Saint-Boniface
Téléphone: 233-7425

À VENDRE

711, rue Saint-Joseph. Maison de 2 étages, sur grand lot de 122.0' x 99.13'.
S'adresser à la Bcn au 233-4983.

ON DEMANDE AGENTS D'IMMEUBLE

Expérience non nécessaire car nous nous chargeons de votre formation. Nous offrons un programme de formation professionnel complet.

Oldfield, Kirby & Gardner
28 Lakewood, Saint-Boniface
Henry Klassen - 257-3366

AGENCE DUCHARME
256-4313

SAINT-BONIFACE - Libre immédiatement. 3 chambres à coucher. Salon, cuisine et chambres à coucher spacieux. Fumoir. Pose des fils électriques, plomberie, fenêtres, portes et tapis complètement remis à neuf. Minimum comptant: $2,500. Hypothèque à 10% pour acheteur qualifié. Pour plus de renseignements, **téléphonez à Paul Fournier au 257-0791.**



ÎLE-DES-CHÊNES **$64,900**
Magnifique bungalow de style espagnol, 1,500 pieds carrés, 3 chambres à coucher, 2 foyers, salle familiale, salle à manger, grande chambre à coucher principale, 2 salles de bains et grand lot très bien entretenu.
Téléphonez à BOB ARNAL au 257-4206 ou 233-8869

McKAGUE SIGMAR

1060, ch. Sainte-Marie



BOUCHARD REALTY
433-7502

Saint-Pierre-Jolys

Venez à Saint-Pierre-Jolys comparer les propriétés et les prix



SAINT-PIERRE
$55,000. Ne tardez pas pour acheter ce "bi-level" de 2 ans, 4 chambres à coucher et foyer. Situé sur une belle propriété de 10 acres, près de la rivière, à 2 milles du village. Service d'autobus scolaire.



SAINT-PIERRE - CAFÉ DE PARIS - Possède une licence - "Cocktail lounge" - Salle à manger pouvant accommoder 34 personnes. Beau grand lot. Pour plus de renseignements, téléphonez à notre bureau.



SAINT-PIERRE - $26,900 - Bonne maison de 4 chambres à coucher près de l'hôpital et sur un beau grand lot de 80' x 200'. Réfrigérateur, cuisinière, machine à laver la vaisselle, sécheuse et congélateur inclus.



BRIC-A-BRAC - SAINT-PIERRE - Voulez-vous faire $20,000 par année? Venez voir ce magasin de meubles neufs et usagés. Logis de 3 chambres à coucher inclus. Le tout pour seulement $39,900.

FERMES

SAINT-PIERRE - $10,000. Beau lot de 2 acres boisées au bord de la rivière, à un mille du village.

160 ACRES DE TERRAIN AGRICOLE déjà cultivés, à 2 milles de Saint-Pierre.

SAINT-PIERRE
70 acres de terrain boisé. Bungalow de 4 chambres à coucher. Sous-sol complet. Deux petites écuries. Le tout clôturé.

18 ACRES DE TERRAIN sur chemin 59, à ¼ mille au nord du village de Saint-Pierre.

GUERTIN IMPLEMENTS (1968) LTD.

REPRESENTANT JOHN DEERE - VENTES ET SERVICE

"Nothing runs like a Deere"

Tél.: 256-4321

Ed. Guertin



Lot 149,
chemin du Périmètre
C.P. 58
Saint-Vital, Man.

COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS

Avis d'audience publique

Le Comité des transports par chemin de fer de la Commission canadienne des transports tiendra une audience publique le 1er novembre 1978, à Winnipeg, au Manitoba, relativement à une plainte déposée par la **Manitoba Pool Elevators** qui affirme que si elle devait assumer les coûts de construction de près de $300,000 d'une voie d'évitement menant à l'emplacement projeté d'un silo le long de la ligne principale située à l'ouest de Rivers, au Manitoba, la réalisation d'un tel projet deviendrait par le fait même pratiquement inabordable.

L'audience publique se tiendra le mercredi 1er novembre 1978, à compter de 10 h, dans la salle du Conseil, Centre civique, 510, rue Main, Winnipeg, Manitoba, afin de prendre connaissance des dépositions écrites et orales sur les questions suivantes:

1) Quelle définition convient le mieux à l'expression "voie d'évitement"?

2) Dans quels cas les voies d'évitement sont-elles normalement considérées comme faisant partie intégrante des voies desservant une industrie?

3) En vertu des dispositions de la Loi sur les chemins de fer (et plus précisément des articles 126, 262 et 265) une compagnie ferroviaire est-elle en droit d'obliger une industrie à couvrir les coûts d'une voie d'évitement?

Tous les intéressés susceptibles d'être touchés dans l'avenir par toute décision rendue au sujet de la présente plainte peuvent assister à l'audience publique ou soumettre par écrit, dix jours avant la tenue de l'audience, leurs observations sur toute question soulevée en les faisant parvenir au Secrétaire du Comité des transports par chemin de fer, Commission canadienne des transports, Ottawa, Ontario, K1A 0N9.

Le Comité ordonne également aux Chemins de fer Nationaux du Canada de préparer, en vue de l'audience, une analyse complète et détaillée de tous les cas survenus ces dix dernières années où les coûts des voies d'évitement ont été assumés par une industrie les utilisant.

J. d'Avignon
Secrétaire
Comité des transports par chemin de fer

SERVICE-MAISON DE CONFIANCE

Billinkoff's

Poutres
Poteaux
Bois de charpente
Produits asphaltés

Contreplaqué
Panneaux à murs
Produits créosotés

portes et châssis

ADRESSEZ-VOUS EN FRANÇAIS À:
ROGER PERRIN ou GERRY CHOISELAT
625, rue Marion, Winnipeg, Man. R2J 0K3
Au téléphone: 233-7121

METRO AGENCIES LTD

294, rue Marion, St-Boniface, tél.: 233-0182
Nap et Bernice Gagnon - Rés.: 269-3360

PETERSFIELD **30 MILLES DU PÉRIMÈTRE**
Cette jolie maison de 2 étages est située sur une grande propriété au bord de l'eau. 3 ou 4 chambres à coucher, chauffage électrique, quai flottant et beaucoup d'autres commodités. Cette maison est construite pour y demeurer toute l'année.

POPLAR BAY - Joli petit chalet au bord du lac - 70 milles de la ville - On demande $27,000.

MORRIS - MAN. - Morceau de terrain zoné M2 - Industriel. Eau, électricité et égouts. Possession immédiate.

PRIX REDUITS - FERME A 68 MILLES DE WINNIPEG, près de Saint-Claude. 480 acres. Beau bungalow de 3 ans, 3 chambres à coucher, grande cuisine, salle à manger, soubassement complet. Eau courante et fosse septique. Pour obtenir une liste des machineries et pour plus de renseignements appelez Nap ou Ron.

SAINT-VITAL - Jolie maison 1½ étage avec 2 chambres à coucher - 2 salles de bains - située sur un grand lot - proche de toutes commodités et transport.

RUE KITSON **$39,000.00**
Maison de 1½ étage, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, tapis mur à mur, 2 salles de bains. Chambre supplémentaire et "sauna" au soubassement. Fenêtres toutes saisons. En très bon état. Garage.

BOULEVARD PROVENCHER - Grande propriété commerciale zonée C2. Construite en blocs de ciment.



LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

340, boulevard Provencher, St-Boniface, R2H 0G7, Tél.: 233-8972

COURS AU CCFM

YOGA -
Suzanne Prince (professeur)
Début: lundi 2 octobre
13 h 30 à 14 h 30
19 h 30 à 20 h 30 - débutantes
20 h 30 à 21 h 30 - grandes débutantes

Frais d'inscription $20.00 - session de 10 semaines

ESCRIME -
Claude Séquin (professeur)
hommes - femmes - jeunes de 14 ans et plus.
Début: lundi 2 octobre
19 h à 21 h

Frais d'inscription $35.00 - session de 10 semaines

CÉRAMIQUE -
Pauline Gervais (professeur)
Début:
mercredi 4 octobre
13 à 16 h; 19 h à 22 h

Frais d'inscription $15.00 - session de 10 semaines

Pour vous inscrire, composez 233-8972

QUATRES SPECTACLES

Une série de quatre spectacles seront présentés à la salle Pauline-Boutal, le dimanche soir à 20 h 00, les:

- **5 novembre:** Claude Garden, harmonica et Michel Laucke, guitare
- **3 décembre:** Christian Di-Maccio, accordéon
- ***4 février:*** *Huggett family*
- **18 mars:** Quintette à vent Taffanel.

LES CARTES DE MEMBRE SONT MAINTENANT EN VENTE À $10.00 PAR PERSONNE, $25.00 CARTE FAMILIALE. CETTE CARTE EST UN LAISSEZ-PASSER POUR LES QUATRE SPECTACLES.

Le prix d'entrée sera de $6.00 par spectacle sans carte de membre.

Pour plus de renseignements, signaler 233-8972

COMMUNIQUÉ DU CCFM

Il sera possible d'accepter encore quelques inscriptions de plus pour les cours suivants:

- **École de danse classique -** Gérard Théoret (professeur)
- **Leçon de ballet pour enfants au Ccfm**

Téléphonez au 233-8972 ou rendez-vous au Ccfm

EXPOSITION DE PEINTURES ET SCULPTURES

DU 1 - 15 OCTOBRE 1978

AU CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

340, boul. Provencher Tél.: 233-8972

VERNISSAGE LE 1er OCTOBRE DE 14 H À 17 H.

